



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST TRUSTED HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

Vol. 13 No. 297 August 1 - 15, 2013

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

A little hope for Haiti's tourism industry

By Dessalines Ferdinand

MIRAMAR - For many years, Haiti has not been a Caribbean nation you would associate with tourism, though it was a top tourist destination more than 50 years ago, when it was branded "The Pearl of the Antilles." Today, for so many foreigners, Haiti's image is associated only with political instability and natural disasters.

Nevertheless, the Martelly-Lamothe government is campaigning to persuade tourists to visit. Since taking office, Haiti's young, enthusiastic tourism minister, Stéphanie Villedrouin, has made it her mission to bring more visitors to the

world's first independent black republic, though it is a very difficult task that is a long way from being accomplished.

While many members of Haiti's government advertise that the country is doing well this summer in the tourism industry, pointing out that all the regular flights going to Port-au-Prince International Airport are full of passengers, some observers have another view of this busy season.

One of the reasons that planes are more crowded is simply because the U.S. economy has improved a little, and many Haitians living abroad have decided to visit their homeland. A



Photo Montage of members of Oasis of the Seas crew members visiting the Citadel Laferrière on Monday, July 22nd.

new study conducted by the Igarapé Institute in Brazil, which cites interviews with 2,231 tourists and 390 tourism professionals, says that more visitors come to Haiti "to see family and friends," or to

volunteer for aid or development projects, than for the sort of recreation that draws tourists to upscale Caribbean beach resorts.

continued on Page 7

EDITORIAL

Welcome,
Haiti Aviation

PAGE 4

Haitian-owned
Radio Station
holds
open house
in Brockton,
Massachusetts

PAGE 8

Braquage au
centre ville
du Cap-Haitien

PAGE 12

Don Kato prêt
à s'auto-exiler

PAGE 14

Un premier
élève renvoyé
de la "KLASS"

PAGE 15

Uruguay:
les députés
approuvent
la légalisation
de la marijuana

PAGE 16

Un arbitre
brésilien
décapité après
avoir tué
un joueur

PAGE 19

Lionel Messi
surpris avec une
strip-teaseuse

PAGE 19

Michel Martelly accuse Mirlande Manigat de fomenter un « coup d'état »

Page 18



Haiti-Carnaval des Fleurs 2013 : Island TV retransmet en direct le défilé Deux morts et plus d'un millier de blessés



Deux reines défilant à bord d'une petite voiture décapotable le premier jour (Dimanche 28 juillet).

MIRAMAR -- La deuxième édition du Carnaval des Fleurs sous la présidence de Michel Joseph Martelly a bien eu lieu à Port-au-Prince les 28, 29 et 30 juillet derniers. Cet événement culturel très controversé qui n'a cessé de susciter des débats sur les ondes des stations de radio haïtienne, en Haïti comme dans la diaspora, aussi bien sur les réseaux sociaux, a, en dépit de tout, rassemblé plusieurs centaines de milliers de fêtards, le long du

défilé, particulièrement dans l'air du Champs-de-Mars, où sont érigées les statues des quatre héros de l'indépendance : Jean-Jacques Dessalines, Henri Christophe, Toussaint Louverture et Alexandre Pétion.

La semaine précédant le déroulement de ces trois jours de festivités en plein air, de nombreux intellectuels du pays avaient élevé la voix pour critiquer la décision du gouvernement Martelly-Lamothe d'organiser cet événement dont le premier jour coïncidait avec le 98^e anniversaire du douloureux débarquement des marines américains, le dimanche 28 juillet 1915, dans le quartier de Bizoton (sud de Port-au-Prince), ayant fait plus de 50,000 morts chez la population haïtienne à l'époque.

voir Carnaval /page 10

Haitian immigrant quietly healing after bombing

By Eric Moskowitz

The camera turns on, and from her wheelchair Mery Daniel fixes her hair and musters a smile. "I've made a tremendous amount of progress," she says, "and I couldn't be any happier." The progress part is true. Two weeks ago, it took a team to lift Daniel from bed; now she can walk 100 yards on her own. But she is also fatigued and frustrated, six weeks after a blast at the Boston Marathon tore through her legs, shearing off her right calf and forcing doctors to amputate her left leg and massage her failing heart to keep her alive.

Six weeks of surgery and hospital rooms and the slow grind of rehabilitation, six weeks in which she saw her terrified 5-year-old daughter just three times. Six weeks since the remarkably driven Daniel - a Haitian immigrant who propelled herself from ESL to honors classes to medical school - was jolted off the course she had set for herself.

Now she has a new worry: Making up for lost time fund-raising. While other Marathon amputees and their relatives granted interviews, while millions of dollars flowed toward personal fund-raising sites that they or their relatives or coworkers created, the deeply private Daniel eschewed attention. Only later did her family think of crowd-funding.

Trying to catch up with two GoFundMe pages, Daniel has raised less than \$16,000. So she puts on her Boston Strong T-shirt, her Never Give Up wristband, and smiles for the cameras, bypassing feelings that do not conform to a neat narrative of strength and resilience.

As a result, local and national television and radio have hailed Daniel's "uplifting story," saluted her "outlook," and described how "she is moving on . . . [to] dedicate her life to sharing grace and thankfulness."

But when the red light is off, glimpses of a more exhausted Daniel emerge: a 31-year-old woman admired by family, friends, and former teachers for her determined independence, suddenly so reliant on others.

"It does get frustrating, when you want to be completely independent," Daniel said, sighing. "Basic things that you need to do just easily and you can't do them, like showering and picking up something."

In a series of recent off-camera interviews, she spoke of progress but also uncertainty. Resting in bed in a cinder-block hotel room near Spaulding Rehabilitation Hospital, she shifted frequently, trying to manage discomfort in her "good leg," offering short answers, a brilliantly colored head scarf belying a lack of energy.

The joy at being released last

Thursday was tempered by an inability to return to the second-floor apartment in Mattapan she shares with in-laws, the stairs insurmountable. There were not good days or bad days in the hospital, just days to get through. She does not know when she will resume medical studies, or will want to.

"Sometimes when I'm bored, I'm like, I wish I had a book," Daniel said. "But at the same time, I know I don't have the strength yet."

Facing more interviews this week - national television, a national magazine - she said she is looking forward mostly to buying a new outfit, her first Newbury Street shopping trip in six weeks, and hoped she could maintain energy through a two-hour filming. "Inter-viewing is tiring," she said.

It is also productive. By the time Daniel came forward in May, many victims had raised at least \$50,000, including about a dozen who had collected six figures and a few closing in on \$1 million. That is separate from the more than \$35 million contributed to the nonprofit One Fund, expected to disburse at least \$750,000 to each amputee. "Even if I had started early, there's nothing that says I would be able to raise as much as they have raised," said Daniel, trying to reach \$500,000.

Though Daniel greeted President Obama, she had declined some visitors and showed no interest in interviews when Bonnie St. John, an author and public speaker, arrived May 1.

Health improving, Daniel agreed to meet St. John, an African-American amputee, Rhodes Scholar, and Paralympic skiing medalist. When St. John walked in, her jaw dropped.

Scanning media accounts and fund-raising sites, St. John had not known that a woman of color had been gravely injured. Even more striking, Daniel was alone, unlike other victims St. John had visited, who were surrounded by flowers and fresh-baked cookies, friends doing their nails or holding hands.

"That just broke my heart," said St. John, who visited Daniel again at the end of the week, once more finding her alone. (Relatives visited regularly but were unable to maintain an around-the-clock presence.)

Returning a third time, St. John created a fund-raising page for Daniel - a cousin set one up also - and encouraged her to share her story.

"Everyone needs to see that American heroes come in all colors," St. John said, recalling that she told Daniel, "This is going to be difficult, to do some of this publicity, but it's important for the American public that they see you, a beautiful woman of color, and your courage."

The cousin who established the other

fund-raiser, Yvrantz Celestin, said Daniel is having a harder time than she tells the media. "She won't admit it or say anything to you. She's just used to doing things on her own, getting it done," said Celestin, who admires Daniel's drive but acknowledges, "her dreams are deferred now."

As a child in Haiti, Daniel - then Mery Volmar - applied duct-tape bandages to dolls and dreamed of becoming the first physician in her family. She came to Brockton at 17, joining a school bus-driver father she had not seen since childhood.

Teachers remember her as a standout. Sharon Wolder, who taught her African-American history, recalled meticulous preparation and said she was a "role model for kids who were English-language learners."

She went on to UMass -Amherst and medical school in Poland. She married and had a daughter.

In Boston this spring, preparing for her final medical licensing exams, she envisioned a summer of studying and trips to the zoo with her daughter. Then the blast knocked her onto her



Haitian immigrant Mery Daniel

back on Boylston Street. "I looked next to me and there was a lady with arms that were completely destroyed, and that's when I kind of realized, it's been bad," said Daniel.

The next 48 hours were touch-and-go. When she regained consciousness, she did not immediately consider her lost leg. Or imagine that she would be speaking to the media, appealing to the public. "I could not think of anything else but that I was alive," she said. S: bostonglobe.com

Law Offices of Adam E. Miller

1937 E ATLANTIC BLVD
POMPANO BEACH, FL 33060



INJURED?
Need A Lawyer?
No Fee Unless Recovery

- 18-Wheeler Wrecks
- Auto Accidents
- Construction Accidents
- Head/Brain Injuries
- Wrongful Death Claims
- All Serious Injuries
- Slip & Fall Accidents
- Nursing Home Accidents
- Workers Compensation



FIRST CONSULTATION ALWAYS FREE

PH: (954) 972-8011 || Fax: (954) 782-3636
www.adammillerlaw.com

ATTENTION MEDICARE BENEFICIARIES



INVITES YOU!



Tonton Dezirab

TO VISIT OUR
NOW OPEN
CENTER IN **BROWARD**

4410 West Oakland Park Blvd.
Lauderdale Lakes, Florida 33313

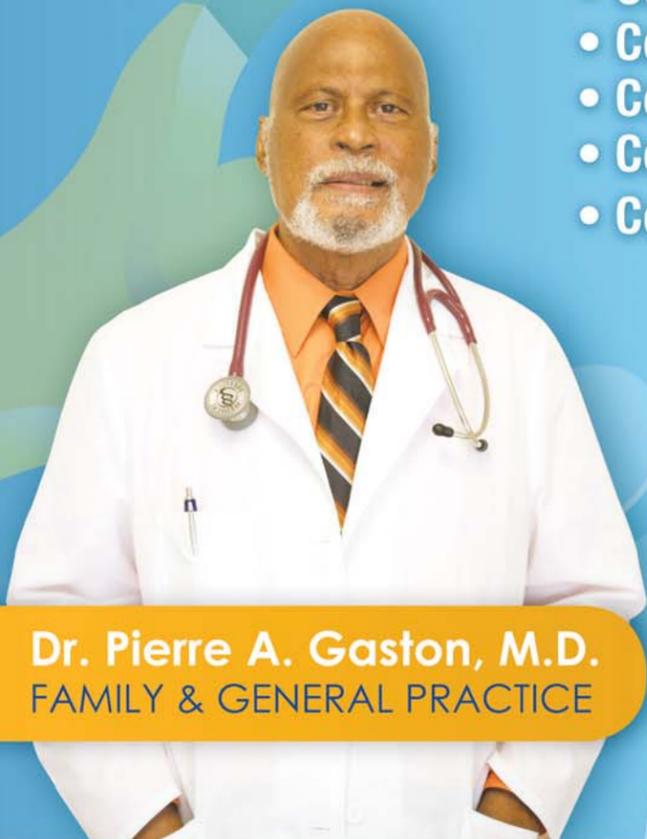
TEL: 786-207-9637



The Service You Want... The Care You Deserve

**COME EXPERIENCE WHAT OUR MIAMI MEMBERS
HAVE BEEN TALKING ABOUT!**

- First Class Board Certified Primary Care
- Complimentary Unlimited Transportation
- Complimentary  Help
- Complimentary Home Delivery Pharmacy
- Complimentary Delicious Breakfast or Lunch
- Complimentary Beauty Salon
- Complimentary Translation help



Dr. Pierre A. Gaston, M.D.
FAMILY & GENERAL PRACTICE

**Visit Our Recreational Center.
Providing Daily Activities.**



CALL TO FIND OUT HOW TO RECEIVE A
FREE TRIP TO HAITI

NOW WITH TWO CONVENIENT CENTERS!

LAUDERDALE LAKES
4410 WEST OAKLAND PARK BLVD.
LAUDERDALE LAKES, FLORIDA 33313
TEL: 786-207-9637

NORTH MIAMI BEACH
17064 WEST DIXIE HIGHWAY,
NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA 33160
TEL: 305-949-4964

HOURS OF OPERATION 9:00 AM - 5:00 PM BY APPOINTMENT ONLY

Welcome, Haiti Aviation

A new airline serving Haiti is now in operation, called Haiti Aviation. It serves people traveling between Miami and Port-au-Prince International Airport and it marks a special sense of pride in all Haitians and Haitian-Americans to see the name of our homeland once again emboldened on the side of a major aircraft. Many other small Caribbean islands have enjoyed their own airline for years, and now Haitians can once again share that pride as well.

The airline industry is not an easy one in which to survive. Many investors have lost money attempting to make airlines run efficiently, so we applaud the investors behind the initial success of Haiti Aviation. Their vision and desire to provide the Haitian people with a direct line to and from the U.S. is both welcome and much needed.

All Haitians and Haitian-Americans need to step up and support this new airline. We must consider choosing this airline first for our trips to and from our native homeland and to encourage others to do the same. This is how a fledgling airline thrives and grows.

The leaders of Haiti Aviation must, in turn, focus on customer service. They must deliver service that is above and beyond what travelers today expect. Make sure their bags arrive with them, ensure that they are safe at all times, and be receptive to their questions, comments, and concerns as they arise.

Haiti Aviation consists of a McDonnell Douglas MD-80 aircraft with a capacity of 150 seats. The inaugural flight took place on Friday, July 19th and it was a full flight to Haiti. Since its opening flight, nearly every trip to Port-au-Prince has been full, but the trips back have had many empty seats. It is too early to gauge the success of this new airline, especially considering a "Carnaval des Fleurs" was scheduled this

summer in Haiti, which can certainly boost flights. However, Insel Air, which used to serve this route, is no longer in operation, Haiti Aviation will fill this gap well.

It is incumbent of Haiti Aviation management to focus on marketing, especially to travelers from Haiti to the U.S. They are facing the ghosts of past airline failures, such as Haiti Trans Air and Air d'Haiti, for example, so it will be a challenge to gain the confidence and trust of travelers.

Even though the first flights have been packed full, there are many travelers who prefer to choose other airlines or destination cities because, as they state, they were stranded in Haiti in the past due to airlines closing operations before they returned. This will likely be the greatest challenge for this new airline: to convince passengers and potential travelers that they will be there for them every step of the way.

We welcome Haiti Aviation and are proud of the investors who have made this airline possible. We also believe that success will depend on an aggressive marketing campaign that should include radio, television, Internet, newspapers, and more. Haitians from all over need to know about this wonderful new airline.

Their customer service must exceed all others and they absolutely must provide a good schedule of flights. Haiti Aviation must overcome the past failures of previous airlines to and from Haiti, so they need to understand the concerns of travelers and develop a plan that ensures those mistakes will not happen with this new airline.

Please join us in welcoming Haiti Aviation and consider them for your next flight back to our cherished homeland.

LE FLORIDIEN

Cool reception for US celebrity chefs in Haiti as mayor blocks them from visiting food market

KENSCOFF, Haiti — Two celebrity chefs from the U.S. got a cool reception in Haiti Tuesday as the mayor of a town outside the capital blocked them from trying to tour a farmers market.

Aaron Sanchez and John Besh had arrived in the Caribbean nation as guests from the aid group Oxfam America to help raise awareness about food issues. But Widjmy Clesca, the mayor of the mountain town of Kenscoff, stopped the chefs and the journalists accompanying them from entering.



Associated Press - Celebrity chef John Besh stands outside the entrance to the farmers' market in the mountain town of Kenscoff, Haiti, Tuesday, July 30, 2013.

The mayor said the photographers couldn't enter the market because they might take photos that would be unflattering for the town. People at the market shut the metal gate at the entrance, and one man waved his hand for Associated Press journalists to stop filming as they tried to interview Besh.

The chefs opted to leave and went with their hosts to visit a community organization that works with local farmers. But the mayor's office called ahead and said that the visit hadn't been approved, said Pierre Paul Jules, the coordinator of a group calling itself Solidarity for the Rural Development of Kenscoff.

continued on Page 6

Haiti eases ban on most products, surprises Dominicans

Dajabón, Dominican Republic.- Haiti officials yesterday eased restrictions and allowed their compatriots to return with products bought in the market held Mondays and Fridays on the Dominican side of the border at Dajabón, despite the import ban in effect for some of them.

The surprising flexibility shown by Haitian officials prompted the Dajabón Merchants Association to meet and agreed to adopt a wait and see attitude, since the market appears to start returning to normal.

As usual, Haitians lined up since early morning yesterday to get into Dajabón to buy the goods that are scarce in their country, including plastics, wheat and corn flour, and even some chickens and eggs.

Haitian Industry and Commerce, Agriculture and Health officials and inspectors who control the entry of Dominican products said the interest of their country's authorities isn't to block trade with Republic Dominican, but want fairness instead.



Back to normal, almost.

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand

Contributors: Andre Fouad - Patricia Elizée - Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Florida Man Arrested, Held On \$25k Bond For Killing Raccoon With 2 x 4

MARGATE, Florida -- A Margate man is accused of animal cruelty for allegedly pummeling a raccoon while it scavenged in a trash bin, authorities said.

report read in court by Hurley.

Amico allegedly spotted the raccoon as it stood inside a trash bin rummaging through rubbish. Meanwhile, an unidentified "friend or co-worker" recorded the incident, the judge said. A voice in the recording said, "blast him, blast him. ... You knocked him out," Hurley said.

On Thursday, a day after Joseph Amico was taken into custody, Broward County Judge John "Jay" Hurley read details from a police report to Amico. Hurley told Amico, 26, that Tuesday's attack was caught on camera, and said the raccoon was a victim of "extremely cruel, gratuitous violence."

The raccoon is captured on video on its hind legs "reaching up to you and, at some point, you took a swing at the raccoon with the two-by-four, fracturing its skull and causing it to die a slow, painful death," the judge said.

A video of the killing was posted on Facebook, where someone viewed it, the judge said. It led to a Coconut Creek police investigation that resulted in Amico's arrest. The attack occurred about 7:45 a.m. behind a warehouse where he worked in the 6800 block of State Road 7 in Coconut Creek, according to the

Before its skull was shattered, the video shows the raccoon standing atop garbage and slowly reaching up with its left paw as if begging for food. Hurley said the animal did not attack Amico or appear aggressive.

"All it did was stand on its hind legs for you just before you hit it with the two-by-four," Hurley said.



A dead raccoon

"Allegedly, police asked you what you thought of the raccoon's behavior and you allegedly said, 'It looked helpless.'"

According to Hurley, a necropsy revealed that the raccoon died from a hematoma and skull fracture caused by the blow to the head. Amico, a former "model employee" of Carls Patio furniture store, was immediately fired because of the incident, Carls Patio President Paul Otowchits said.

"[The raccoon killing] was horrible, absolutely deplorable," he said. "We are cooperating with the police department currently."

Amico was previously convicted of



Joseph Amico is accused of animal cruelty for allegedly pummeling a raccoon. Broward Sheriff's Office

trafficking opium and served a 3-year prison sentence before his release in January 2011, a prosecutor said. Thursday, Amico remained jailed on \$25,000 bond, jail records show.

via Sun Sentinel

Jesse Jackson says he won't apologize to Florida over remarks on Zimmerman verdict

Civil rights leader Jesse Jackson says he won't back down from controversial comments he made following the George Zimmerman verdict after he was asked to apologize by Florida Gov. Rick Scott.



Jackson on Tuesday called Florida "the Selma of our time." The remark follows Jackson saying Florida was an "Apartheid State," after a jury earlier this month found Zimmerman not guilty on all charges in the shooting death of black teenager Trayvon Martin.

voter laws and incarceration rates of blacks versus the general population as examples of "apartheid like conditions."

The Selma remark refers to 1965 marches in Selma, Ala., over black voting rights and other civil rights issues in which marchers were injured by police. The term Apartheid State refers to the racial segregation in South Africa and elsewhere that the United Nations in the 1970s declared a crime against humanity.

Zimmerman, a Hispanic, fatally shot Martin, who was unarmed, when they became involved in a physical altercation while Zimmerman was on volunteer neighborhood watch duty in Sanford, Fla., in the early evening hours of Feb. 26, 2012.

Jackson, who is black and was a 1984 Democratic presidential candidate, made the comments while at the state capitol in Tallahassee.

He was visiting a group known as the Dream Defenders, protesting to get state lawmakers to overturn Florida's Stand Your Ground self-defense law. Zimmerman's lawyer did not use the law as part of their defense case.

"Floridians are a strong, resilient people," Scott also said.

The Associated Press contributed to this report

Events

In Your City

August 2013

Mayor Tom Drewniak's
Back to School Bash
and Health Fair
Saturday, August 10, 2013
Joe Celestin Center
1575 NE 125 Street, Ft. Lauderdale, FL 33307

Free Workshops: Health, Fitness, Nutrition, Financial Literacy, and more!
Specialty vendors: Hair, Beauty, and more!
Vendors: Clothing, Home Goods, and more!
For more information, please call the North Miami Office of Mayor and Council at 754.595.4814.

Citizens' Mobile Patrol Program
Learn about how you can help keep our community safe.
Affiliated with the following organizations:
Tuesday, August 27, 2013 | 6-8pm
OR
Saturday, August 31, 2013 | 9-11am
at the
North Miami Police Department
700 NE 124 Street

For more information, please call Officer E. Powell at 305.941.5371 extension 3277.

Family FUN Night
13336 CRITTING BLVD.
Fort Lauderdale, FL 33324
From 6pm to 9pm
FREE
OUTDOOR MOVIE
AT 8PM
FOOD FOR PURCHASE

GET MOVING WITH OUR ADULT PROGRAMS

Salsa Classes (Free)
Jewelry Making Classes
Paint Out and Gun Trips
Art Classes and More!

For more information, please call the North Miami Parks and Recreation Department at 305.595.4814.

Beware Immigration Consequences of Criminal Convictions in State Court



By Patricia Elizée, Esq

Non-U.S. citizens, including lawful permanent residents, visa holders, and undocumented immigrants, who are in criminal proceedings need to be aware of subsequent immigration consequences. Depending on the case and what they have been convicted of, they may never be able to become U.S. citizens or may be at risk of being deported.

Unfortunately, most do not understand that pleading no contest to a charge is considered a conviction for immigration purposes. Also, an immigration officer can find that immigrants have been convicted of a crime where they have admitted sufficient facts to warrant a finding of guilt. This means that an immigrant who finds himself in a criminal proceeding in Florida must be very careful as to what he admits to the police and what he says to the judge. The best plan of action is to hire a criminal attorney to handle your case and an immigration attorney to handle your immigration case.

To be eligible for naturalization, applicants must show that they have good moral character during the statutorily prescribed period. Good moral character is considered character that measures up to the standards of average citizens of the community in which the applicant resides. A criminal conviction may prevent an applicant from meeting this requirement. Applicants for citizenship based on a marriage to a U.S. citizen must show that they have good moral character for 3 years prior to having submitted their application. All other applicants must show that they have good moral character for 5 years. These prescribed periods include the time between filing the application and taking the oath of allegiance. Acts beyond these statutory periods can be considered only if the conduct during the statutory period does not indicate reform from the earlier period or if the conduct outside of the statutory period appears to be relevant to the applicant's present moral character.

The Immigration and Naturalization Act lists a series of convictions that are automatic and permanent bars to naturalization. These convictions include but are not limited to rape, sexual abuse of a minor, crimes of violence, theft offenses, prostitution, document fraud, forgery, and aggravated felonies. Other crimes are considered conditional bars to naturalization, meaning that the applicant was convicted of these crimes within the statutorily prescribed period. These convictions include but are not limited to controlled substance violations, false testimony under oath, polygamy, gambling offenses, or habitual drunkard. Where an applicant is convicted of a crime that does not amount to a permanent or conditional bar to naturalization, an immigration officer is able to take that conviction into account under his or her discretionary power.

Non-citizens can be referred to removal proceedings if they are found to be inadmissible, or to removal based on their criminal convictions. Lawful permanent residents and other visa holders are often stopped during their entry into the U.S. During their immigration inspection, an officer reviews their file and is able to issue a Notice to Appear in front of an immigration judge to face removal proceedings, based on their criminal convictions. Non-citizens who are arrested will also have their convictions reviewed by an immigration officer who has the discretion to initiate a removal proceeding. Where a state court conviction amounts to an aggravated felony or a crime involving moral turpitude, the immigrant will be at risk of deportation.

A conviction of an aggravated felony includes conviction of the crime itself, conviction of attempt to commit the crime, or conviction of conspiracy to commit the crime. Some offenses require an order of imprisonment of at least one year to constitute an aggravated felony for immigration purposes. A crime involving moral turpitude is one that shocks the public conscience as being inherently base, vile, or depraved, contrary to the rules of morality and the duties owed between persons, either to

individuals or society in general. Fraud, theft offenses, robbery, rape, child abuse, spousal abuse, incest, and aggravated assaults are a few examples of crimes involving moral turpitude.

A plea, an order, or withholding of adjudication in state court can have a great impact on a non-citizen's immigration status. A simple criminal case can lead to immigrants having their naturalization applications denied, or result in a referral to removal proceedings. Having an understanding of the immigration consequences before finalizing a strategy on how to handle a criminal issue is crucial.

Ms. Elizée can be reached at Patricia@elizéehernandez.com or 305-371-8846.

Elizée Hernandez Law Firm, P.A.
1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131
Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522
www.elizéehernandez.com

Cool reception for US celebrity chefs in Haiti as mayor blocks them from visiting food market

continued from Page 4

"It's unfortunate," Sanchez told The Associated Press. "If Haiti wants to continue to grow, they have to let outsiders in a little bit."

Added Sanchez: "It was a little intense, man."

The two chefs arrived in Haiti on Sunday. They've toured one of the homeless settlements that sprung up in the aftermath of the 2010 earthquake and met with farmers in the countryside and capital. Later Tuesday, they shared recipes with Haitian chefs and appeared on Haitian television.

They're scheduled to leave the country Thursday.

Sanchez and Besh have both appeared on cooking programs in the U.S. — Sanchez, on the Food Network series "Chopped" and "Heat Seekers," Besh as a finalist on the Food Network's "The Next Iron Chef."

Hunger has been a perennial problem in Haiti, where today as many as 1.5 million of its 10 million people face malnutrition and other hunger-related problems, according to the government. Storms have destroyed crops in a desperately poor country where half of all its food is imported.

AP



International Medical Education



GMHETC provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

A little hope for Haiti's tourism industry

... continued from cover

But, there is a little hope for Haiti's tourism industry to get back on its feet. On Monday, July 22, the Northern Regional Office of the Ministry of Tourism hosted 14 crew members of the largest cruise ship in the world, Oasis of the Seas, who were able to visit Citadelle Laferrière, the largest fortress in the Americas, along with the nearby Sans-Souci Palace.

This is the first time that tourists from Royal Caribbean Cruise Line (RCCL), which has managed the beautiful Labadee beach for more than 20 years, left the site to "live the experience" of Haiti's northern tourist destination.

During the welcoming remarks, the Ministry of Tourism North Regional Director, Dieudonne Luma Etienne, wished strongly that this visit would be the beginning of a fruitful partnership between her department and the RCCL.

"On behalf of my minister, Stéphanie Balmir Villedrouin, I am very happy to welcome you to the city of Milot to visit the Citadelle La Ferrière and Sans Souci Palace," said Ms. Etienne. She took the opportunity to give a special distinction to the crew of the Oasis of the Seas. "On behalf of the Ministry of Tourism, please receive this badge and be the ambassadors of Haiti's northern destination," said Ms. Luma Etienne to the visitors.

"Of all the sites I've visited in the Caribbean, there is no one such as the Citadelle Laferrière," said the captain of the Oasis of the Seas, Patrik Dahlgren. He added: "It is a wonderful experience."

Several other crew members expressed their satisfaction with their visit to the fortress, which was designated by the United Nations Educational, Scientific and Cultural

Organization (UNESCO) as a World Heritage Site in 1982.

The representative of the Ministry of Tourism in the management of the National Historical Park, Kenrick Demesvar, said that the success of this visit could bring a change in the life of the whole community of the city of Milot.

"As director of the Park, I think the success of this mission will improve and change the lives of people in the population," said Demesvar. "If every week we receive 10 or 15 tourists of this great carrier with about 10,000 people on board, it will be a success for the destination."

In December 2009, the Labadee dock was the first to receive the maiden voyage of the Oasis of the Seas with thousands of cruise ship passengers from around the world on board to experience this unique seaside resort in the Caribbean. Labadee is a "private resort" [located about 8 km (5 miles) west of Cap-Haitien] leased to Royal Caribbean International until 2050. The resort is completely tourist-oriented, and guarded by a private security force. The site is fenced off from the surrounding area, and passengers are not allowed to leave the property. Food available to tourists is brought from the cruise ships. Haitian merchants in a controlled group are given sole rights to sell their merchandise and establish their businesses in the resort.

Haiti has many particularly well-known structures that are historically and culturally significant to the country, especially in the northern region. The world's first independent black republic also is not short of Mother Nature's own distinguished touch.

The Citadelle Laferrière and the Sans-Souci Palace in Cap-Haitien are two of the landmarks of Haiti which proudly set the country apart,



Nine young tourists (accompanied by two haitian guides) pose for photos inside Citadelle Laferrière, Milot.

reaffirming loudly once again that this Caribbean country is worth visiting. This is especially true after numerous studies, released by the prominent Vanderbilt University and the United Nations among others, ranked Haiti as one of the safest countries on the entire American continent. The crime rate in Haiti as of 2013 is equal to that of the city of Long Beach, California. Yes, Haiti's crime rate is significantly lower than that of Jamaica, the Dominican Republic, Cuba, Puerto Rico, and the Bahamas.

This tour of exploration of Citadelle Laferrière and Sans-Souci Palace in the city of Milot by those 14 crew members of Royal Caribbean surely brings a little hope to Haiti's tourism industry. The two sites have a real potential as tourist destinations. Compared to the very small historical sites in other islands of the Caribbean where cruise lines usually take tourists, the Citadelle Laferrière (sometimes considered the eighth wonder of the world) and the Sans-Souci Palace are far and away larger and more historically instructive. By visiting just these two sites, tourists would have the opportunity to learn about the history of the first black

free republic in the world.

Having foreign tourists visit the two sites certainly would be a plus for Haiti's tourism industry. This would also help the fascinating profession of being a tourist guide in the country. Workers from this sector would be able to make their living through tourist visits. And imagine how much this sector would gain from tourists who certainly would share the experience of their visit with friends and family members (and also online via social media).

Let's hope the minister of tourism will follow up with high-ranking officials of Royal Caribbean to push them to feature Citadelle Laferrière and Sans-Souci Palace as top destinations for their travelers to visit. To make this happen, the minister also should work with Haiti Police in the northern region to guarantee the safety of tourists going from Labadee beach to the city of Milot. Northern Haiti's historic treasures are just waiting to be discovered by cruise ship visitors - and their visits will benefit the Haitian economy.

Dessalines Ferdinand

Anti-gay violence in Haiti draws international outrage

WASHINGTON, July 31 — Violence against gays and transsexuals has been on the rise in Haiti after a protest against same-sex marriage, a UN body reported yesterday.

The Inter-American Commission on Human Rights condemned "the recent wave of violence" which it linked "to the protest against homosexuality led by the Haitian Coalition of Religious and Moral Groups."

Hundreds of people protested July 19 against gay marriage. There is no related legislation in the pipeline in

the Caribbean nation, but many there apparently have been alarmed by laws approving same-sex marriage in other countries such as France.

The Commission, part of the Organization of American States, said it was urging the Haitian government to investigate 47 cases of "violence and discrimination."

At the July 19 protest, demonstrators threatened to burn down the legislature if lawmakers were to approve same-sex marriage. — AFP -

OFFICE SPACE FOR LEASE

In our Two office buildings located at:

Bank of America Building
18350 NW 2nd Ave
Miami Gardens, FL 33169

Miami Gardens Office Center
99 NW 183rd Street #138
Miami Gardens, FL 33169

FULL SERVICES LEASE INCLUDE:

- * Electricity * Water * Security
- * Abundant Parking
- * Daily Janitorial Services
- * On-site Management
- * Zone for medical use



2 Months FREE RENT
(August & September)

For Information CALL 786.380.3472 | 305.652.7576

Haitian-owned Radio Station holds open house in Brockton, Massachusetts

BROCKTON, Massachusetts -- WXBR 1460 AM in Boston held an open house on July 20, 2013 at their new studio facilities in Brockton, Massachusetts. Over 300 residents of Boston's Metro South area visited the newly installed state-of-the-art studios.

WXBR is owned by the Haitian-American group Azure Media LLC led by Jhonson Napoleon, president/CEO, and Ed Lozama, VP/COO.

Azure Media bought WXBR in November 2012 from Business Talk Radio. The station was located in a dilapidated building on Main Street and the outdated equipment was held together by tape. Azure Media shut down the station right after closing the purchase to avoid possible fines by the FCC due to many violations.

The new studios are located on Belmont Street in the city of Brockton and are equipped with the latest available technology. The station is also running on a brand-new Nautel XR-6 Solid State transmitter generating 5000 watts of daytime power and 1000 watts at night. The signal can be heard from Boston to Providence, Rhode Island.

Many civic and business leaders participated in the open house in July and were impressed by the work of the dynamic duo Napoleon/Lozama. Hank Tartaglia, a long-time sports talk host at the station, said this studio is paradise compared to the hell hole he had to work at over the past 10 years. He joked that every time he left the old studio, he had to take a shower.

WXBR runs local programming in English



Mayor's Chief of Staff Michael Mullen with Peter Czymbor

between 6 a.m. and 6 p.m. At night and on weekends, it will carry programs in Portuguese to cater to the large Cape Verdean community and in Creole for the Haitian community.

Azure Media owns and operates several radio stations including WJBW in West Palm Beach, WFHT in Avon Park, and two FM translators in Central Florida. It was also awarded a construction permit to build a 25,000-watt FM station in the Keys and is negotiating acquisition of an AM station in the South Florida market.

According to Media analysts, Azure Media is the fastest-growing minority owned media group in the United States.

Company President Jhonson Napoleon, who was on hand for the open house, said he was pleased with the turnout and is proud to give a first-rate radio station to the community of Brockton. Chief Operating Officer Ed Lozama, who led the charge in revamping the station, said the success



VP/COO Ed Lozama, Ron Van Dam, P/CEO Jhonson Napoleon and Lois Berman posing with Mass. State Senator Thomas Kennedy.



Residents attending the open house

of the open house erases all the cold weather he endured last winter while working at the transmitter site.

Azure media can be reached at (954)871-2002 or ed@azuremediallc.com

If you want **Guaranteed BIG RESULTS**
in a short amount of time
and your business is targeting
Haitian consumers

You need to advertise with

LE FLORIDIEN

South Florida's Most Read Haitian Newspaper

With the largest circulation in
MIAMI-DADE * BROWARD * PALM BEACHES

Independent **FREE** Newspaper
Established Since 2001



-Learn more at www.lefloridien.com

-Call (305) 610-7481

for information on our affordable advertising

Police investigate killing of Haitian man found wounded outside Miramar bar

MIRAMAR— Police are investigating the killing of a man who was found seriously wounded outside a bar and package store early Tuesday (July 23rd), an official said.



Kenley Antoine Sanon

Kenley Antoine Sanon, 35, of Miramar, was taken from outside Mike's Lounge in Miramar to Memorial Regional Hospital in Hollywood, where he died about 5:30 a.m., police spokeswoman Tania Rues said.

"Unfortunately, we don't have any witnesses at this time," Rues said. "So we're definitely pleading with the community for help."

About 1:30 a.m., a patron stepped outside the bar, 6328 Pembroke Road, and saw the injured man on the ground, police said. The patron ran inside and shouted to call 911, Rues said.

Investigators still were determining whether Sanon was fatally stabbed or shot.

Hollywood police officers to get raises

HOLLYWOOD — Police officers will get raises ranging from 11.7 percent to 13.7 percent under a two-year contract that won unanimous approval last week.

Under the \$5.6 million contract, the base pay of a police officer in Hollywood will increase from \$42,326 to \$50,500. The raise will vary based on rank.

Two years ago, Hollywood's police officers and firefighters took pay cuts of 12.5 percent when the city declared financial urgency. Later that year, the city imposed drastic cuts to their pensions after getting voter approval. Hollywood's firefighters are in line for raises under a \$4.6 million contract approved July 3.

The raises range from 11.5 percent to 24.5 percent, depending on the firefighter's tenure. The starting pay of a Hollywood firefighter will rise from

\$32,884 to \$46,305. Both the police and fire contracts run from October 2012 through September 2014.

Authorities make arrest in double murder

MIAMI GARDENS, Fla. (WSVN) -- Police have made an arrest in connection to the murders of a South Florida grandmother and her grandson.

The Miami Gardens Police Department held a news conference Wednesday morning to announce the arrest of 28-year-old Reginald Louis Jackson and the search for another suspect in the case.

In bond court, prosecutors called him a very dangerous man with a lengthy criminal past. They want to see him locked up for life. "Mr. Jackson was obviously the worst of the worst," said a prosecutor at the press conference.

Police said Jackson is accused of murdering 70-year-old Annette Anderson and 20-year-old Tyrone Walker Jr. on July 16, the victims were found bound, gagged and shot to death execution style inside Anderson's home along Northwest 207th Street and 36th Avenue.

Jackson was arrested Saturday at his Opa-Locka apartment on a probation violation. Police said he initially tried to jump out of a third story balcony before they took him into custody. He was just released from state prison only six months earlier.

Haitian man electrocuted installing radio antenna in Broward

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) -- A man has died after authorities say he was electrocuted while trying to install an antenna on the roof of a strip mall in South Florida.

The Broward Sheriff's Office reports that 42-year-old Jean Roselet Adelphonse and a friend were trying to attach the antenna for a pirate radio station in Oakland Park Monday. Officials say Adelphonse was climbing a tree when he was electrocuted.

Authorities say they later found the

receiver for the pirate radio station in Adelphonse's vehicle.

Man accused of indecent exposure says his pants fell down

Accused of exposing himself in front of two women and two teenage girls at the beach, Romount Knowell offered an explanation to police: His pants fell down.

They didn't buy it, and the 37-year-old Delray Beach man, a registered sexual predator, landed in jail on indecent exposure and lewd and lascivious behavior charges.



The incident happened at about 11 a.m. Monday on the beach in front of the 300 block of North Ocean Beach, in Delray Beach, according to Knowell's arrest report.

A woman told police she was there with her daughter and daughter's friend, both 15 years old, and another woman, when a man wearing black and white pants and carrying a red cooler walked on to the beach and pulled down his pants, exposing his genitals.

He started to masturbate. One of the women grabbed a cellphone and called 911, prompting the man to pull up his pants and walk away.

S: Sun-Sentinel

PRESS RELEASE

re:fuel Launches Website Touting the Importance and Value of Newspapers

(NEW YORK, NY) July 2013 - re:fuel - a leading media and promotions firm - is pleased to announce the launch of IHeartNewspapers.com, an online resource for newspaper research and information.

IHeartNewspapers.com's content is designed to promote the positive impact that newspapers have on readers and to illustrate the value of newspaper advertising to marketers. The site will feature coverage of breaking industry news and trends, in-depth proprietary research and profiles of featured newspapers. The content will also be available on the site's Facebook, Twitter, and Google+ pages.

"For too long, reports have focused on the downfall of newspapers in the U.S. In actuality, newspapers continue to be a sought-out and trusted medium. In fact, more than 160 million people read newspaper content each week," states Chris Cassino, President of re:fuel Media Group. "We're excited to launch an online destination that can educate and inform advertisers and readers about the continued positive impact of newspapers."

Greg Anthony, Chief Revenue Officer for re:fuel Media Group, adds, "We developed this site to emphasize the essential role newspapers play in effective media plans. Through both print and digital formats, newspaper advertising reaches the target consumer throughout their day, alongside content they enjoy, in a manner that doesn't block or intrude."

"We look forward to IHeartNewspapers.com's ability to deliver relevant updates to potential advertisers and to support the vital newspaper industry" concludes Cassino.

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

Haiti-Carnaval des Fleurs 2013 : Island TV retransmet en direct le défilé



Le char du groupe "Anbyans" sponsorisé par la compagnie UniTransfer.
Photo Ricardo Saint-Cyr

... suite de la page 1

Pour certaines personnalités et organisations politiques, l'équipe " Tet Kale " n'a fait que " célébrer " les dommages causés par l'occupation américaine dans le pays en désignant le 28 juillet, date correspondant au premier débarquement des militaires américains sur le sol haïtien, pour organiser le carnaval des fleurs.

Selon eux, le 28 juillet est une date douloureuse pour le pays. Cette occupation, responsable de la faillite de l'économie haïtienne, allait donner lieu aux pillages des ressources du pays. Toujours est-il le pouvoir en place a fait fi de ces critiques pour rester accrocher à son projet.

Les trois jours de ces festivités se sont déroulés sans aucun incident majeur, se basant sur le nombre des victimes recensés jusqu'à l'aube du mercredi 31 juillet : 2 morts, dont un par balle, et plus d'un millier de blessés, légers pour la moitié d'entre eux, ayant regagné leur domicile le même jour. De nombreux fils et filles du pays vivant à l'étranger, qui habituellement se rendent en terre natale en saison estivale pour visiter leur famille, étaient présents pour y prendre part.

Le défilé mis en branle aux abords du Stade Sylvio Cator (Rue Oswald Durand), en passant par la Grand-Rue (Blvd. Jean Jacques Dessalines), la Rue des Casernes pour atteindre le Champs de Mars, a rassemblé plusieurs dizaines de milliers de carnavaliers tout au long du parcours.

Déroulé autour du thème " Yon Ayisyen, yon pye bwa ", avec la participation de plusieurs dizaines de groupes déguisés, de bandes à pied, de chars musicaux et de rois et reines, l'événement a connu une participation très élevée. Les carnavaliers, venus de plusieurs coins du pays et de l'étranger (bon nombre d'entre eux pour la plupart venus de la diaspora haïtienne des Etats-Unis), se sont réjouis de cette opportunité qui leur est offerte pour danser à tue-tête.

Malgré la présence de dame pluie dans le ciel de Port-au-Prince les deux premiers jours, l'ambiance ne s'était pas interrompue pour autant. Et comme pour motiver les carnavaliers à rester au défilé, le chef de l'Etat Michel Joseph

Martelly a lui-même parcouru (sous la pluie) une bonne partie du trajet à pied.

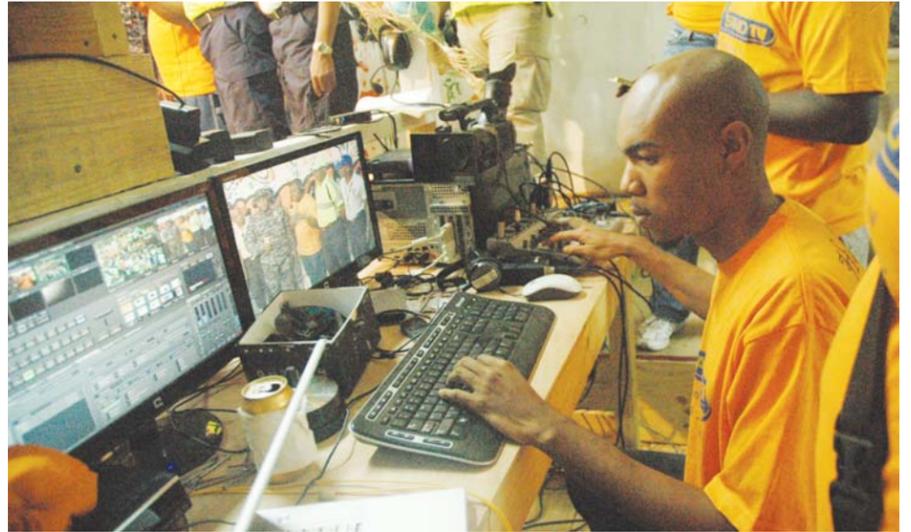
Côté animation musicale, les groupes participants bénéficiant pour la plupart d'une bonne sonorité, se sont défoncés pour faire vibrer le macadam. On retiendra que Djakout #1 (déclaré Champion par le magazine culturel TICKET), T-Vice, Team Lobey, Ambyans, Kreyol La, ont dans l'ensemble de ces trois jours de réjouissance populaire, fait bonne figure. Cependant l'absence évidente des belles couleurs traditionnelles et le manque de chorégraphies, ont fait défaut un peu à la réussite sur le plan visuel de cet événement qui est loin d'être un vrai " Carnaval des Fleurs ".

Island TV retransmet en direct le défilé

Grâce à la magie de l'internet et des communications à distance, ils étaient aussi plusieurs dizaines de milliers d'haïtiens à suivre en ligne le défilé en direct, notamment sur les sites internet respectifs de Martelly TV (chaîne pro-gouvernementale) et Caraïbes TV. Les foyers haïtiens du sud de l'Etat de Floride étaient les plus chanceux avec la présence d'une équipe de 8 membres du personnel de Island TV, déjà 17 ans au service de la communauté haïtienne de cette région sud des Etats-Unis, installée au Champs-de-Mars à Port-au-Prince pour assurer la retransmission en direct.

Si le premier jour les techniciens sur place avaient d'énormes difficultés à retransmettre les images du défilé, toutefois ils se sont rachetés devant les téléspectateurs les deux derniers jours pour fournir un travail de meilleure qualité, plus particulièrement le 3è jour, et ceci jusqu'à 3 heures la matinée du mercredi 31 juillet. Mais faut-il noter que les mêmes critiques reviennent pour les responsables de Island TV, à savoir le manque d'experts en matière de carnaval haïtien [des intervenants capables d'analyser cette grande fête populaire dans l'espace et dans son contexte historique, social ou artistique pendant les temps-morts] fait toujours défaut lors des retransmissions.

Il faut le dire aussi, l'équipe de " Island TV ", qui depuis plusieurs années, a pris l'habitude de retransmettre en direct le défilé du carnaval haïtien, n'a malheureusement pas fait, cette fois, preuve d'audace et d'imagination pour



Un technicien de Island TV", Anderson, lors de la retransmission en direct du carnaval officiel 2013 déroulé au Cap-Haïtien en février dernier. Photo archives Le Floridien

emmener ses téléspectateurs en dehors de sa zone d'opération, en proposant des images exclusives et spectaculaires qui mettront à l'honneur leur expertise pour se différencier des chaînes locales, au sol comme en l'air. On a l'impression que la station de télévision haïtienne de North Miami n'a pas déployé pour ce carnaval des fleurs 2013 tout son dispositif technique habituel pour couvrir le défilé. Les techniciens sont restés figés dans leur sphère d'action au Champs-de-Mars.

Faut-il aussi ne pas trop les critiquer. Car si l'on tient compte du faible nombre de sponsors (moins d'une dizaine), et apparemment du manque de support financier de la part du gouvernement

Martelly-Lamothe pour les aider à couvrir le coût que nécessite une telle opération, toute l'équipe, plus particulièrement les hauts responsables de cette institution médiatique, Jean Robert "Boby" et Tamara Philippeaux, mérite bien nos encouragements.

Nous devons tous apprécier le dynamisme du personnel de cette mini station de télévision haïtienne, nous ayant permis de suivre en direct depuis notre confort sud-floridien les trois jours du défilé du Carnaval des Fleurs 2013 à Port-au-Prince.

Un GRAND merci à toute l'équipe !!!

Dessalines Ferdinand



Ak Unitransfer, tout bagay pi fasil:

- 1. TRANSFÈ LAJAN
AK MANJE**
 → Lajan: pou pick up, livrezon a domsil ak direk transfer.
 → Manje: bon kalite livre devan pot benefisyè a.
- 2. MINIT SELILÈ
POU FANMI'W**
 Voye minit sou Digicel, Voila, Claro, Orange, etc.
- 3. MINIT LONG DISTANCE**
 Achte minit Boss Revolution, Nopin ak Call Direk.
- 4. PEYE BILL**
 Peye bill kouran, dlo, telefon, kab televizyon, etc.



Ak UNITRANSFER
Se Wap!

USA TOLL FREE
1-877-864-8726

CANADA
1-514-852-8648

Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, PA, LA and GA.



JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]
 Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions



Good Hair Good Price

Ask for **JUDITH**
 and Get **10% Discount**
 on your service

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
 Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
 Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday
 Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

ROBENSON LAUVINCE ESTHER DESSEJOUR ATHLET "FLAV" ST FLEUR "MAESTRO" RUBEN JOSEPH

DESOLE

A ROBENSON LAUVINCE FILM

How Far Will TWO Brothers Go, to Prove THEIR Love For One Another?

OFFICIAL SPONSOR: ADAM E. MILLER LAW OFFICES 1937 E. ATLANTIC BLVD • SUITE 204 • POMPAHO BEACH FL 33060 TEL: 954-970-0911 • E-MAIL: MILLER@MILLERSUBRO.COM • WWW.MILLERSUBRO.COM

GOOD HEALTH MEDICAL REHAB, INC. 2331 N. STATE ROAD 7 #108 • LAUDERHILL, FL 33313 TEL: 754-223-5333

TOUCH OF ELEGANCE EVENT PLANNING SERVICES 4165 N. DIKIE HIGHWAY DEERFIELD BEACH FL 33464 TEL: 954-781-5130 754-281-1051 KEBB MULTI SERVICES 954-650-2891

NOW IN STORES CONTACT 786.486.6617 954.615.7521

TROPICAL RECORDS PRESENTS

DIAANA SYLVAIN DESMA DUCLAIR ROBERTINA PAUL

LOVERS...

TROPICAL RECORDS PRESENTS "LOVERS" STARRING- DESMA DUCLAIR - ROBERTINA PAUL, DIAANA SYLVAIN, VLADIMIR VIRGILE, EDA REGIST

DESMA DUCLAIR FILM WRITTEN BY PLANET TIGER CASTING BY DESMA DUCLAIR COSTUME DESIGNER M.S. MUSIC BY DANIEL VILLE DIRM SAN TONY PRODUCERS DESMA DUCLAIR

SET DESIGNER DESMA DUCLAIR DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY JUVEN CLEVERLY EXECUTIVE PRODUCER DESMA DUCLAIR DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY SAMUEL VINCENT

STORY BY DESMA DUCLAIR DIRECTED BY DESMA DUCLAIR

FOR ORDER CALL 786 - 486 - 6617

Braquage le lundi 30 juillet au centre ville du Cap-Haïtien

Deux hommes armés, parmi eux, Guerrier Alexandre (sous la photo) également connu sous le nom de Patrick Alexandre, ont fait irruption, lundi après midi, dans une banque de borlette (loterie populaire) à la rue 21 L et ont emporté la caisse. Avec l'aide des Taxi-Motos stationnés aux alentours à la rue 19 L, la police a pu intercepter un des présumés malfrats qui a reçu une balle au dos. La chasse à l'homme a mobilisé plusieurs de ces chauffeurs de taxi, à travers les rues de la ville. Le présumé bandit reçoit des soins à l'Hôpital Universitaire Justinien sous contrôle policière. Les autres ont eu le temps de s'enfuir. S: *Palecho.com*



Un camion du SMCRS fait trois morts et une quinzaine de blessés à Delmas

L'accident s'est produit sur la route de Delmas. Ce n'est pas le premier du genre. Mais cette fois, il ne s'agit pas d'un véhicule privé, mais d'un véhicule de service public, un camion du Service métropolitain de ramassage des résidus solides. Les causes de l'accident? Les freins du véhicule auraient lâché et dans sa course folle le camion du SMCRS a heurté de plein fouet deux camionnettes de transport en commun pleine à craquer, comme elles le sont d'habitude. Trois personnes ont été tuées sur le coup, tandis qu'une quinzaine d'autres grièvement blessées ont été transportées à l'hôpital. L'on pense que le bilan pourrait encore s'alourdir en raison de l'état critique de huit blessés.

41.48 Millions de dollars pour reconstruire l'hôpital Général.

Le gouvernement haïtien et le Groupement International Santé pour Haïti devraient signer jeudi (1er août) un accord d'un montant de 41.48 millions de dollars américains pour la reconstruction de l'Hôpital de l'Université d'Etat d'Haïti (HUEH), selon l'agence haïtienne en ligne Haïti Press Network. Les Ambassadeurs des Etats-Unis, de la France, de l'Espagne, ainsi que les titulaires des ministères de l'Économie et des Finances, et celle de la Santé Publique et de la Population, devraient prendre part à cette signature d'accord (à la salle de conférence du Ministère de l'Économie et des Finances) qui s'inscrit dans le cadre d'un programme disposant d'un budget total de 83.2 millions de dollars grâce aux financements de l'USAID (25M\$), de l'Agence Française de Développement (25M\$), et de la République d'Haïti (33.2M\$).

Un policier meurt à l'hôpital Justinien du Cap Haïtien, où il avait été transporté d'urgence après une indisposition.

Un membre de l'Unité de sécurité de la garde présidentielle (USGPN), Jacques Junior Duffaud, est décédé mardi (23 juillet) dans un hôpital du Cap-haïtien quelques heures après son admission avec des convulsions et un rythme respiratoire accéléré, a appris Haïti Press Network auprès de l'hôpital universitaire Justinien de la deuxième ville du pays. Le policier âgé de 32 ans qui assurait la sécurité du président Michel Martelly en tournée dans le nord a été pris d'un malaise alors qu'il suivait le cortège présidentiel qui se déplaçait à pied. "Nous avons reçu le policier lundi à 4H30 PM à l'hôpital Justinien référé par l'hôpital St-François de Salle du Cap. Quand il été reçu aux soins d'urgence, il était en très mauvais état", a indiqué le Dr. Jean Jacques Coq. Le policier qui avait des convulsions, présentait une respiration moyennement accélérée. Il vom-

issait et avait une diarrhée", avaient relevé les services d'urgence de l'hôpital Justinien. Malgré les soins et les efforts de l'équipe médicale à son chevet, le policier Jacques Jr Duffaud est décédé très tôt mardi matin. "Nous avons constaté un arrêt cardio-respiratoire vers 4H25 du matin. Nous avons tenté de le réanimer pendant une demi-heure, mais il n'a pas répondu", a confié Dr. Coq. Le médecin a indiqué que seule une autopsie pourrait préciser les causes du décès.

Rénovation du Centre d'Art du Bel-Air

L'Agence Américaine pour le Développement International (USAID), et la communauté du Bel-Air ont inauguré le 27 juillet dernier, un nouveau centre d'art rénové pour les artistes. Selon un communiqué de l'ambassade des Etats-Unis en Haïti, les travaux ont été financés par le gouvernement américain.

Le centre dénommé «Bel Art», offrira un espace de travail qui permettra aux aspirants artistes de pratiquer leur métier et les encouragera à s'adonner à une activité économique. Ce sera également un espace où la communauté pourra organiser d'autres activités, particulièrement les jeunes du quartier. Le Directeur Général Adjoint de l'USAID, Monsieur Steve Olive, le Délégué de Port-au-Prince, Monsieur Gonzague Day, le représentant du Ministère de la Culture, Monsieur Paul Villefranche, et des leaders locaux du Bel-Air ont participé à la cérémonie d'inauguration durant laquelle ils ont également procédé à une remise de prix aux gagnants d'un concours d'art organisé pour les jeunes de la zone.

Le quartier du Bel-Air à Port-au-Prince, traditionnellement connu pour son expression artistique, s'est récemment lancé dans des efforts en vue de retrouver sa renommée d'antan et du même coup se revitaliser. L'USAID a alloué environ cent sept mille dollars (107.000) pour la construction de l'atelier pour les artistes. Le nouveau bâtiment rénové représente une ressource importante pour les arts et les industries touristiques dans le quartier, et deviendra potentiellement une partie intégrante du «parcours artistique» du Bel-Air. Roga, un artiste reconnu du quartier, a peint plusieurs des murs de la galerie avec des dessins colorés, donnant à l'atelier un aspect dynamique. L'USAID fournit également du matériel et des équipements d'art pour l'atelier et la galerie.

Des jeunes de Bon-Repos s'impliquent pour nettoyer leur quartier

À l'initiative des jeunes de la Jeunesse Flambeau de l'Espoir (JEFE) de l'Eglise évangélique chrétienne de Lizon, plus d'une centaine de religieux, toutes générations confondues, ont passé un grand coup de balai au quartier de Bon-Repos le samedi 27 juillet 2013.

Organisée en marge du carnaval des Fleurs sur le thème « Implication des citoyens pour un environnement propre », cette activité visait à inciter les habitants de cette communauté du Nord de la capitale à poser des actions citoyennes et à garder leur environnement propre.

« Nous voulons que notre environnement soit propre », explique Marconel Cajuste, membre de JEFE. Il est anormal que nous vivions au milieu des débris sans rien faire. Nous nous sommes engagés à organiser cette activité pour rappeler à chaque Haïtien, ainsi qu'à toutes les confessions religieuses du pays, qu'à côté de leurs activités professionnelles, religieuses ou politiques, ils doivent s'impliquer dans les activités communautaires afin de vivre dans un environnement propre.»

Selon Elysée Saint-Fleur, responsable de communication de JEFE, cette initiative, qui avait été organ-

isée le 30 mars dernier a été une fois de plus, l'occasion pour ces jeunes d'encourager les habitants de cette communauté à pratiquer le sens du civisme. « C'est donc pour changer ces mauvaises habitudes et provoquer une réaction chez les riverains que JEFE a décidé de mobiliser même les enfants. C'est du civisme et ça s'apprend à cet âge-là. S'ils prennent conscience qu'il faut respecter leur quartier, c'est gagné, car ce sont eux les citoyens de demain.» S: *metropolehaiti.com*

Le débat sur le mariage pour tous est lancé en Haïti

Les responsables de l'initiative des Organisations religieuses et morales (INORM) ont dressé, un bilan positif de la marche pacifique contre la légalisation du mariage homosexuel en Haïti. Le président de l'INORM parle de réussite mais déplore l'assassinat de deux citoyens présentés comme des homosexuels par des individus se faisant passer pour des protestataires. Les villes de province vont prendre le relais annoncent les responsables. Entretemps, des organisations qui défendent la communauté homosexuelle sont sorties de leur silence, l'ONG *Housing Works Haïti* parle d'incitation à la Haine et condamne l'incident ayant provoqué le mort des deux personnes. Notons qu'ils étaient plusieurs centaines à investir les rues de la capitale haïtienne le vendredi 19 juillet dernier pour mettre en garde les parlementaires contre toute tentative de voter une loi légalisant le mariage homosexuel en Haïti. Il faut souligner qu'il n'existe pas de projet de loi concernant le mariage homosexuel déposé au parlement.

Des commerçants haïtiens agressés par des soldats dominicains

Plusieurs commerçants haïtiens ont été bastonnés le vendredi 26 juillet par des soldats dominicains du corps spécialisé dans la sécurité frontalière terrestre (CESFRONT). Ces soldats ont saisi les marchandises des commerçants haïtiens qui se rendaient au marché frontalier de Dajabón. Selon des témoins rencontrés sur place, l'une des victimes, âgée d'une trentaine d'années, a eu un bras fracturé.

Des promoteurs de Solidarite Fwontalye et du Réseau Frontalier Jeannot Succès ont, de leur côté, expliqué que les militaires ont commencé par bousculer, puis frapper les Haïtiens sans aucun motif valable. Ce qui a soulevé la colère des commerçants haïtiens qui ont fermé la barrière principale donnant accès au territoire dominicain. Pendant environ une heure, le pont est resté fermé. Mais après l'intervention des autorités de la migration haïtienne, la situation est retournée à la normale. Cependant, les commerçants haïtiens ont exprimé une certaine méfiance pour se rendre au marché, de peur que ces soldats ne recommencent à les bastonner.

Haïti attend de pied ferme les plaintes de la République dominicaine devant l'OMC

La République dominicaine aurait envisagé la possibilité de porter plainte contre Haïti devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC) pour avoir maintenu les interdictions contre l'importation des produits avicoles. Etonné, le ministre du Commerce et de l'Industrie haïtien, Wilson Laleau, n'y voit pourtant aucun inconvénient.

« Au contraire, a-t-il expliqué vendredi (26 juillet) sur les ondes de Radio Magik 9, cela nous permettrait de jouer cartes sur table en posant certains contentieux avec nos voisins ». Le ministre, qui détient aussi le portefeuille de l'Economie et des Finances, critique la position des Dominicains qui veulent maintenir leur prédominance dans les relations commerciales avec Haïti sans respecter certaines exigences. « Le commerce ne se fait comme ça nulle part ailleurs », fait-il remarquer avec une pointe de frustration et de colère.

La Tournée Shekinah conquiert Montréal, Port-au-Prince, Miami, Orlando et New-York

Le Pasteur Gregory Toussaint a entrepris au cours des mois de juin et juillet une tournée d'évangélisation baptisée "La Tournée Shekinah" (Shekinah Tour) qui s'est déroulée dans plusieurs pays y compris Haïti. La tournée internationale a débuté au Canada fin juin-début juillet. Elle est ensuite passée par Haïti (4-6 juillet) pour revenir à Miami (7-13 juillet). La Tournée Shekinah a conquis Orlando en Floride (15-21 juillet) avant de se terminer à New-York (22-28 juillet).

Baptisée Tournée Shekinah en référence à Radio Shekinah (1580 AM), la jeune et dynamique station évangélique du Tabernacle de gloire lancée en décembre 2012, cette activité avait un double objectif, confie le pasteur Gregory Toussaint. Il s'agissait d'abord d'annoncer l'Évangile de Jésus-Christ, ensuite d'introduire le public au Ministère Shekinah, la radio, les matériels évangéliques etc. Au Canada où la tournée avait débuté, le succès était au rendez-vous. Le public canadien en a redemandé, selon le pasteur Gregory. Même tableau en Haïti. A l'occasion du troisième anniversaire de Radio Télé Shalom, le pasteur Toussaint a prêché durant deux jours devant des dizaines de milliers de personnes à l'église Shalom Tabernacle de Gloire (Port-au-Prince), sans compter les millions d'auditeurs, de téléspectateurs et d'internautes qui suivaient l'événement en direct.

De retour à Miami, la Tournée Shekinah s'est poursuivie à Emmanuel Baptist Church (Little Haiti), une grande assemblée chrétienne qui célébrait ses 40 ans d'existence. Le pasteur Toussaint a prêché durant une semaine pour marquer cet anniversaire.

La Tournée Shekinah allait ensuite conquérir la ville d'Orlando (Central Florida). Du 15 au 21 juillet, le pasteur Gregory Toussaint a prêché une semaine de Réveil spirituel à l'Église Christ Sanctifiée (5717 N. Pine Hills rd, Orlando, Florida) autour du thème " Prépare-toi à la rencontre de ton Dieu " (Amos 4:12). Ce fut une véritable bénédiction pour les participants et ceux qui écoutaient sur les ondes de Radio Shekinah. En effet, une équipe de Radio Shekinah assurait la retransmission en direct de l'événement.

La tournée Shekinah était aussi "retransmise", si on peut dire, sur les réseaux sociaux. Plus de 3000 personnes ont pu visionner les photos postées au cours de la semaine de Réveil sur la page Facebook de Radio Shekinah. Ceux qui n'avaient pas pu se rendre à Orlando pouvaient ainsi avoir une idée du déroulement des événements.



Le Pasteur Gregory Toussaint

Les nombreux témoignages recueillis disent long du succès de cette tournée en Floride. Certains racontent qu'ils sont venus de très loin lorsqu'ils ont appris que le pasteur Toussaint allait prêcher dans la zone. D'autres disent que cela fait dix ans que la ville d'Orlando attendait le prédicateur floridien.

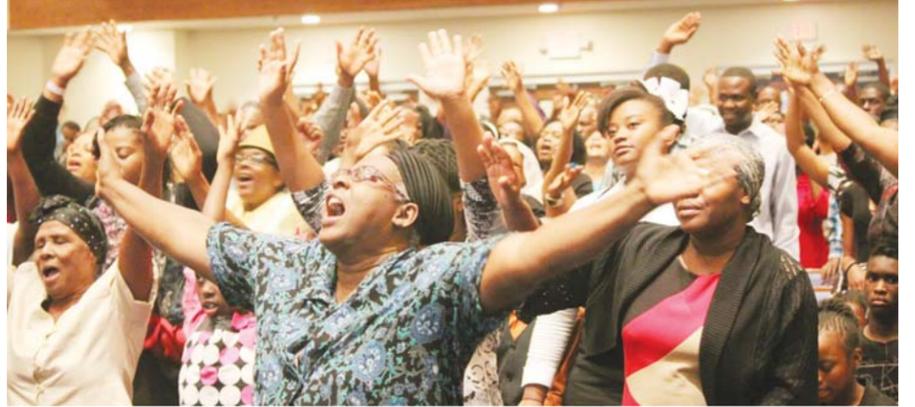
"Ce n'est pas juste la parole d'un pasteur que nous venons d'entendre mais une Parole venant du Saint-Esprit et notre âme en a été bénie", a déclaré la Sœur Yvette mercredi soir à la sortie de l'Église Christ Sanctifiée dirigée par le pasteur Jacques Modé. Un homme, lui, sortait tout joyeux de l'église. "Je ne regrette pas d'être venu à ce Réveil. C'est une véritable grâce que d'entendre ces paroles", a-t-il indiqué au micro de Radio Shekinah.

Le dernier jour du Réveil d'Orlando, le dimanche 21 juillet, des milliers de personnes avaient fait le déplacement à l'Église Christ Sanctifiée, y compris une délégation d'une trentaine de membres du Tabernacle de Gloire conduite par le Frère Jackson Paraison. Avec le Pasteur Greg, le Tabernacle de Gloire a conclu la semaine d'évangélisation par l'adoration passionnée et la prière fervente, à la gloire de Dieu.

Après Orlando, la Tournée Shekinah a mis le cap sur New-York. C'est à la Croisade Évangélique de Pécheurs d'Homme (557 E 31 St, Brooklyn, NY 11210) que le Pasteur Gregory allait annoncer l'Évangile de Jésus-Christ mettant ainsi fin à une haletante tournée d'évangélisation. La Tournée Shekinah fut une véritable bénédiction pour ceux qui y ont pris part. Elle les a conduits à un autre niveau spirituel à travers la louange, l'adoration, la prédication de la Parole de Dieu et la



Moment d'adoration avec le Pasteur Gregory Toussaint



Vue partielle de l'assemblée pendant le moment d'adoration animé par le pasteur Gregory Toussaint de l'Église Tabernacle de Gloire.



Des membres de la délégation de l'église Tabernacle de Gloire de North Miami.

prière, d'après ce que nous avons constaté.

"Chalbarik Dèyè Maladi"

Après cette belle tournée internationale, à son retour de New-York, le Pasteur Toussaint animera le vendredi 2 août "La Nuit de Shekinah" (6 pou 6). Il s'agit de la traditionnelle veille de nuit du Tabernacle de Gloire qui se déroule de 6h pm à 6h am. Le thème de cette activité sera "Chalbarik Dèyè Maladi". Ce sera l'occasion de faire la chasse à toutes

sortes de maladies, soutient le pasteur Greg qui invite les participants à cette veillée de prière à y venir avec foi afin de recevoir leur miracle, pour la gloire de Dieu.

Enfin, au mi-aout, après l'édifiante série de message "Les Secrets du Royaume", le pasteur Gregory Toussaint entamera au Tabernacle de Gloire une nouvelle série intitulée "Le fruit de l'Esprit".

Jonel Juste
Crédit photo : Jonel Juste

CHALBARIK
DEYÈ MALADI

Men, mwen pral ba yo renmèd pou yo sa gaya.
M'ap geri yo. M'ap fè yo konnen jan sa bon lè moun
viv ak kè poze san ank enn danje." (Jer. 33:6)

Vendredi 2 Août, 2013
6PM - 6AM

Wilfrid Romain Daniel critique le management de Septentrional

Wilfrid Romain Daniel, ancien responsable de l'orchestre Septentrional à Port-au-Prince, a vertement critiqué l'actuel staff managérial du groupe pour son manque de dynamisme à l'occasion du 65^e anniversaire de " La Boule de Feu Internationale ". L'homme qui avait largement contribué à la réimplantation de cet orchestre à la capitale haïtienne, s'est montré offusqué de la manière dont l'actuelle équipe administrative dirige les affaires du groupe. Pour Wilfrid Daniel, le 65^e anniversaire de Septentrional (fondé le 27 juillet 1968) est passé inaperçu. Ceci dit l'événement n'a pas eu d'écho, que ce soit en Haïti et dans la diaspora haïtienne des Etats-Unis et en Europe. Daniel explique pour dire que traditionnellement l'orchestre ne joue pas la veille de sa date d'anniversaire. Or cette année Septentrional était à l'affiche dans la commune d'Anse-Rouge la soirée du 26 juillet, avant de mettre le cap sur sa ville fondatrice Cap-Haïtien pour la messe traditionnelle du 27 juillet. Et ensuite l'orchestre devait se rendre à Port-au-Prince le lendemain 28 juillet pour participer au Carnaval des Fleurs. M. Daniel déplore le manque de visibilité de l'orchestre ces derniers mois notamment sur les stations de radio, où très rarement une chanson du groupe est diffusée. Sans citer nommément quelqu'un, l'ancien représentant de l'orchestre à Port-au-Prince s'end prend à un des membres de la direction administrative actuelle pour expliquer qu'un dirigeant ne peut pas rester chez lui à Miami et prétendre pouvoir gérer les affaires d'un groupe qui a en face de lui un adversaire de poids, en l'occurrence l'orchestre Tropicana. " Cela ne peut pas se faire ainsi ", s'est-il énervé.

Don Kato prêt à s'auto-exiler

Dans une interview accordée à l'émission *Matin Caraïbes* (sur Caraïbes 94.5 FM) le weekend précédant le Carnaval des Fleurs à Port-au-Prince, le chanteur vedette du groupe Brother's Posse, Don Kato, a fait une déclaration troublante qui laisse croire qu'il pourrait bientôt s'auto-exiler pour le reste du mandat de l'actuel président haïtien Michel Joseph Martelly.

Selon le chanteur, le fait par l'administration Martelly-Lamothe d'interdire la participation de son groupe au défilé carnavalesque en Haïti, cela lui

enlève le droit de vivre de sa profession comme tout autre citoyen du pays. C'est aussi lui refuser le droit au travail, donc à l'existence.

" Au-delà de la mise à l'écart du groupe au défilé du carnaval de Février (au Cap-Haïtien) ce mois de juillet, le Carnaval des Fleurs, Martelly et ses hommes font tout ce qui est en leur pouvoir pour empêcher le groupe Brother's Posse, donc Don Kato de trouver des contrats pour performer.

Selon plusieurs observateurs, pareille attitude affichée par le président Martelly est assimilée à une " dictature déguisée ". Car cette situation ne fait qu'ôter le droit de travail aux musiciens de ce groupe. Ce qui leur empêche du même coup d'exercer leur profession pour pouvoir subvenir à leurs besoins.

En dépit de la disponibilité de plusieurs sponsors qui étaient prêts à payer tous les frais pour la prestation du groupe Brother's Posse, le président Martelly lui a officiellement refusé le droit de participation, pour avoir osé de critiquer dans sa méringue carnavalesque titrée "A Loral" les dérives et fausses promesses de l'actuelle équipe gouvernementale.

Tonton Bicha tire à boulet rouge sur Lionel Beeper

Caminito Fond-Rose, mieux connu sous le sobriquet de " Lionel Beeper", serait le pire ennemi du comédien Daniel Fils-Aimé alias "Tonton Bicha", au point que ce dernier ne rate jamais l'occasion pour tirer à boulet rouge sur le producteur. Participant à l'émission télévisée très prisée " PI LWEN KE ZYE " diffusée sur la Chaîne 32 à Port-Au-Prince, pour parler entre autres de sa carrière en tant que comédien-acteur, "Tonton Bicha" a implicitement indexé Caminito Fond-Rose comme étant le plus gros "faussaire" de l'industrie dans



laquelle il évolue depuis plusieurs années. L'invité du jour a énuméré pas moins de trois productions auxquelles il a participé, dont Lionel Beeper aurait piraté : le film " I Love You Anne 1 ", un sketch qu'il avait réalisé avec d'autres acteurs comme Pè Maximo, Pastè Blaze, pastè William, et un DVD sur lequel est enregistré un bon nombre de ses pubs.

KLASS à Carrefour ?

La nouvelle formation musicale KLASS basée en Floride fera sa première tournée estivale en terre natale ce mois d'août 2013. À en croire un des responsables, le groupe dirigé par le batteur Richard Jean Herard aka Richie a un calendrier bien rempli qui l'emmènera dans plusieurs coins du pays. Si toutes les affiches sont jusque-là confirmées, cependant celle prévue en tandem avec le groupe local Kazino pour la date du dimanche 18 août au club Nu Moving, situé dans la zone de Thor est en attente d'une décision officielle des autorités de la mairie de la commune de Carrefour (sud de Port-au-Prince) qui ont récemment pris la décision controversée de fermer les portes de tous les clubs opérant dans ladite commune, suite au décès par balle d'un ancien colonel retraité de l'armée américaine d'origine haïtienne, Michel Placide, la soirée du jeudi 11 juillet 2013 au Club 24, lors d'un affrontement meurtrier avec un policier en uniforme de l'unité spécialisée UDMO de la PNH du nom de Jean-Baptiste Valentin. Ce dernier aurait reçu pas moins de sept projectiles de l'ancien haut gradé de l'armée américaine qui était lui aussi armé, mais a survécu aux tirs du défunt.



L'agent exécutif intérimaire Jude Edouard de la commune de Carrefour est formel. " Aucun individu armé n'a le droit de fréquenter un club à Carrefour. Le fonctionnement des night-clubs est une préoccupation pour la mairie. Tous les clubs de la commune seront inspectés. Ceux qui répondent aux normes seront autorisés à fonctionner ", a-t-il martelé au micro des journalistes, tout en dénonçant le manque de structures qui caractérise tous les clubs de la commune.

Première Soirée de " POETRY-ROOTS UNPLUGGED" à ORLANDO

ORLANDO, Florida -- Le lancement officiel des soirées culturelles baptisées " Poetry-roots unplugged " a eu lieu le samedi 20 juillet 2013 à l'auditorium Tabla (5827 Caravan Court, Orlando).

En ouverture de la soirée inaugurale, le maître de cérémonie Andre Fouad a souligné l'importance et la nécessité d'une telle initiative au sein de la communauté haïtienne d'Orlando, où les tendances musicales compas et zouk sont mieux appréciées par la plupart de ses membres.

" Nous vivons des temps difficiles dominés par la guerre, les catastrophes naturelles, l'inflation, les maladies, l'acculturation.....plus que jamais, il est impératif à ce que nous nous accrochions à l'art et à la culture afin de nous ressourcer, nous évader et surtout créer de nouveaux horizons," a-t-il fait savoir.

L'initiateur principal de " Poetry-Roots Unplugged ", Pablo Jean-Baptiste, a pour sa part déclaré que cette soirée mensuelle se veut être un retour à nos sources, à tout ce qui nous unit, nous rapproche en tant que peuple victime de tous les maux au cours de notre histoire. " Poetry-roots Unplugged, it

is a movement...", a-t-il ajouté.

La première édition a été marquée par la performance de la poétesse -diseuse Zazou Pierre, du chanteur compositeur Tony mélangeant de fort belle manière country music, reggae, R and Ballade sur des textes bilingues (créole et anglais) autour de la thématique de l'amour et du chanteur Jah-Yey qui était accompagné en la circonstance d'une brochette de musiciens résidant à Orlando. (Max: bass, Wesmont: guitare, Junior: keyboard, Wickly: batteur, Lisa: chanteuse, Givy Congo Noel: chanteuse).

Durant près d'une heure Jah-Yey, de son vrai nom Robinson Paul, a livré au public une performance remarquable sans arrêt avec des pièces aux résonances reggae habillées de messages de paix,

d'amour, de solidarité et surtout de justice sociale.



Originaire de la ville des Cayes, Jah-Yey vit à Montréal. Chanteur-guitariste-compositeur, il a signé en automne 2010 son premier cd titré " la vi s'on lekol " avec la participation de nombreux musiciens haïtiens.

Il vient juste de prendre part à la 27^e édition du " Festival International Nuits d'Afrique de Montréal " aux côtés des célébrités mondiales, dont Manu Dibango, Angelique Kidjo et les musiciens du groupe Kassav, piler mythique du Zouk.

La 2^e édition de " Poetry-Roots Unplugged " se déroulera le 24 août prochain à Rodeway International avec de nouvelles têtes d'affiche, telles que : Jean Thervens et Cassandra Pascal.

Andre Fouad

Flashback annoncé de ZIN



Le groupe ZIN, surnommé dans le temps "The Hit Music Factory", en en phase de réaliser un "comeback momentané" sur la scène compas après plusieurs années d'absence. Cette bonne nouvelle annoncée depuis environ quatre semaines par les principaux responsables à travers des interviews accordées ça-et-là fait l'affaire des mordus de cet ancien groupe compas. Selon les déclarations faites par le chanteur principal Alan Cavé, Zin est entrain de concocter une tournée "Flashback" pour des prestations dans différentes villes étasuniennes, dont New York et Miami, au Canada et en Haïti. La première soirée pourrait s'organiser dans son fief newyorkais, le prochain "Labor Day Weekend". Celle prévue à Miami sera organisée par la compagnie Noël & Cecibon Productions, fin du mois d'octobre 2013, dans un lieu d'une capacité d'accueil de plus de 4000 personnes. Alan Cavé tient toutefois à préciser pour les fans qu'il ne s'agit pas d'un "comeback" définitif mais plutôt d'un "flashback" à l'instar de ceux de Mizik-Mizik et Konpa Kreyòl. Il a en outre assuré la présence de nombreuses figures de proue du groupe, dont la fameuse Georgie Metellus, l'adorable Magguy Forest, la talentueuse Nia, le batteur Patrick Apollon, le percussionniste Romeo Volcy etc.

Kassav, Tabou, Djakout #1 et Wyclef en concert à New York

Le long weekend "Labor Day" qui coïncide avec le traditionnel "West Indies Carnival", donne toujours droit à de nombreuses affiches dans le Big Apple. L'une des festivités qui rassemble un beau lineup est celle qui réunira en concert deux groupes compas de renom (Djakout #1 et Tabou Combo), la formation mythique zouk, Kassav, et le très populaire rappeur haïtien Wyclef Jean. En effet

tout ce beau monde-là sera à l'affiche au Barclays Center le vendredi 30 août 2013 pour un concert inédit. Présenté par "The Caribbean Fever Irie Jamboree Music Festival", le spectacle prendra forme à partir de 8 heures du soir. Le très connu DJ Stakz sera également de la fête.

Un premier élève renvoyé de la "KLASS"

Alors qu'on s'approchait de la saison des grandes vacances, le temps habituellement pour les élèves de recevoir leur bulletin de fin d'année scolaire, l'élève Rossely Paul a.k.a. T-Wes, a été renvoyé de la "Klass" par le professeur Richard Jean Herard alias Richie.

Contacté par le journal Le Floridien, le professeur maestro a évoqué le manque de performance de l'ancien keyboardiste de K-Dans et BelJaz lors des prestations "live" pour l'exclure définitivement de la "Klass", précisant toutefois que le keyboardiste a compris le sens de sa décision et qu'un accord à l'amiable a été trouvé entre le musicien et la direction managériale du groupe.

Il est surtout reproché à T-Wes par les fans du groupe de n'être pas toujours à point avec les notes lors des prestations scéniques. Richie précise pour dire que l'Etat-Major du groupe a tout fait pour retenir le keyboardiste [qu'il considère toujours comme un ami] en multipliant les séances de répétition, question de l'aider à bien assimiler les notes musicales. Depuis environ deux semaines, c'est l'ancien keyboardiste de Koudjay, Jean Pierre Francisque alias JP, basé depuis un certain temps à Boston, qui joue avec le groupe étant que nouveau keyboardiste, en remplacement de T-Wes. Le batteur de la formation Klass en a profité pour dire que le groupe très attendu cet été en Haïti y sera en tournée du 3 au 26 août. Pas moins d'une



[Oh! Maestro...]. Le keyboardiste T-Wes n'en croyait pas ses oreilles. Surpris, il venait d'apprendre son renvoi définitif de la "Klass".

vingtaine d'affiches sont déjà confirmées. Notons que T-Wes a récemment déclaré à notre confrère Gilles Freslet (Ticket Magazine) qu'il y a d'autres raisons personnelles qui sont à la base de son renvoi du groupe KLASS, et promet pour bientôt des révélations fracassantes.

Haïti - Tournée estivale : Nu Look n'est pas à bord

Si le groupe Harmonik a pris le risque de partir en tournée en Haïti cet été 2013, en dépit de sa chute vertigineuse constatée depuis la sortie de son deuxième album studio, l'actuelle équipe dirigeante de la formation Nu Look, en difficulté depuis le départ de son ancien chanteur Edersse "Pipo" Stanis, n'entend pas s'aventurer en terre natale. Au moins deux groupes basés à Miami, en l'occurrence Zenglen et Klass, très sollicités depuis la sortie de leur dernier opus respectif, seront bien présents là-bas. Le principal responsable du groupe, Arly Larivière, aurait jugé très fort le risque d'un échec pendant cette période, à en croire un de ses proches. Le keyboardiste-chanteur aurait décidé après maintes réflexions et suivant les conseils de nombreux connaisseurs du milieu compas, de ne pas prendre le risque de partir en tournée en Haïti avec son groupe pour cette saison estivale. Arly, explique notre source, ne veut pas commettre une "big mistake".



On se pose la question: pourquoi le maestro Larivière ne prend pas le risque avec son nouveau chanteur Lavaud, comme il l'avait fait en été 2010 pour aller en tournée en terre natale pour la première fois avec Pipo, après l'abandon de son ancien camarade de scène, le chanteur Gazzman Couleur ? Est-ce que cela signifie que Lavaud ne vaut pas grand-chose en tant que chanteur aux yeux du maestro ? À croire que Larivière seul connaît la réponse.

Mizik Depot et Noël Records présentent la Soirée 45/50

NORTH MIAMI (Le Floridien) -- L'année 2013 marque une étape importante de l'existence de deux formations musicales haïtiennes de renom, l'orchestre Tropicana qui fête ses 50 ans et le groupe Tabou Combo, 45 ans. Les productions Mizik Depot en association avec Noël Records qui habituellement réalisent de grandes affiches à Miami, entendent rééditer la soirée à succès mettant sur le même podium, il y a deux ans, ces deux formations musicales. Les principaux responsables des deux compagnies ont déjà lancé sur les ondes des stations de radio haïtienne émettant dans le sud de la Floride la bande-annonce de la campagne publicitaire de ce grand événement prévu pour le samedi 21 septembre à venir aux luxueux Hilton Hotel. Baptisé "Soirée 45/50", les principaux promoteurs de cet événement, Bazile Jean Berthol et Alix Jean Jacques aka "Ti Lou", ont fait appel au chanteur Jean Elie Telfort alias Cubano (ancien frontman du groupe Skah-Shah), considéré par beaucoup comme étant le "Père du Compas direct", pour prendre part à la fête à titre d'invité spécial.

Prenant très au sérieux l'aspect marketing de la soirée, les organisateurs sont prêts à injecter plusieurs milliers de dollars pour la mise en marche d'une machine à promotion bien

huilée, question de toucher tous les types de médias et autres moyens de publicité pour garantir le plein succès de cet événement.

Et pour montrer la bonne manière de faire les choses en grand genre, ils ont fait installer depuis environ trois semaines plusieurs immenses panneaux publicitaires (Billboard) dans le comté de Miami-Dade, dont un au niveau de la 7th Avenue nord-ouest et "Opa-Locka Boulevard" faisant la promotion de la soirée ; question aussi d'attirer le plus de fêtards possible à cet événement.

Tabou Combo

L'histoire du groupe Tabou Combo commence en 1967 dans une petite église de Pétiion-Ville où deux musiciens, Albert Chancy Jr et Herman Nau, donnent leur premier concert. Très rapidement, ils montent une formation avec leurs amis de quartier, tous adolescents à l'époque qu'ils baptisent "Los Incognitos de Pétiion-Ville" car ils sont totalement inconnus du public, et enchaînent concert sur concert. Ils changent leur nom en Tabou Combo en 1968 afin de porter un nom plus proche de la culture haïtienne. Mais l'année suivante, les parents de Chancy envoient leur fils Albert, le guitariste et chef du groupe, étudié dans un collège à Montréal, il aban-



Immense panneau publicitaire (Billboard) installé au niveau de la 7th Avenue nord-ouest et "Opa-Locka Boulevard" faisant la promotion de la soirée 45/50, annoncée pour le samedi 21 septembre 2013 à Hilton Hotel, Miami. Photo de courtoisie (Bazile Jean Berthol, Mizik Depot)

donne la musique, le groupe se sépare et ses membres dérivent vers les Etats-Unis. En décembre de l'année 1970, une rencontre imprévue amène une réunion du groupe. Jean-Claude Jean, guitare rythmique prend la direction du groupe qui repart de plus belle. C'est le début d'une longue et fructueuse carrière internationale.

Tropicana

L'Orchestre TROPICANA D'Haïti (1963) surnommé "La fusée d'or du Cap-Haïtien" est issu de l'Orchestre CARAÏBES qui vit le jour dans les années 50. Ce même orchestre était

issu du JAZZ CAPOIS créé en 1941 par Claudin ou Glaudin TOUSSAINT. L'histoire raconte que c'est Basile COTTY, un mercenaire cubain, qui suggéra que l'orchestre s'appelle "Le TROPICANA" après que son Maestro Claudin ou Glaudin TOUSSAINT se soit vu jeté en prison et donc spolier de son groupe par : Reynold DOMINIQUE (macoute notoire sous le régime de François Duvalier), Jean VALBRUN (commissaire du gouvernement) et un certain Charlemagne PIERRE-NOËL (membre de l'Orchestre CARAÏBES).

Uruguay: les députés approuvent la légalisation de la marijuana

La Chambre des députés de l'Uruguay a approuvé mercredi soir la légalisation de la marijuana, qui doit être encore ratifiée par le Sénat, ce qui, si la loi était promulguée, ferait de ce petit pays sud-américain le premier du monde où l'État contrôlerait la production et la vente du cannabis.

Le texte a été approuvé par 50 voix sur 96 après 14 heures de débats, grâce aux voix du Frente amplio (FA, gauche, au pouvoir), également majoritaire au Sénat.

Les résultats du vote ont été accueillis par les applaudissements d'une centaine de partisans de la légalisation, présents à l'assemblée.

Le projet de loi prévoit notamment que l'État «assume le contrôle et la régulation de l'importation, de l'exportation, de la plantation, de la culture, de la récolte, de la production, de l'acquisition, du stockage, de la commercialisation et de la distribution du cannabis et de ses dérivés».

L'objectif avoué de ce texte déposé à l'été 2012 par la présidence, mais élaboré par le Parlement, où sont majoritaires les élus du FA, est de «minimiser les risques et réduire les dommages de l'usage du cannabis».

La consommation n'est actuellement pas pénalisée en Uruguay, contrairement à son commerce.

Des touristes se rebellent en République Dominicaine!

C'est probablement du jamais vu : quelque 160 clients du tour opérateur anglais Thomson ont organisé un « sit in » à l'hôtel Riu Merengue (photo) à Puerto Plata — pourtant un 5 étoiles — pour protester contre, ont-ils dit, « l'attitude inqualifiable de la population locale ».

Que leur reprochaient-ils ? D'uriner (et même pire...) dans la piscine et sur les chaises longues et de voler la nourriture du buffet...

Selon MailOnline, le magazine de voyage en ligne du Daily Mail, le tour opérateur a indemnisé chaque client d'une trentaine de livres mais a été contraint de déménager une centaine d'entre eux dans un autre hôtel de la région, au confort similaire — les crottes en moins, on espère...

D'après un responsable de l'hôtel, de nombreux clients locaux y séjournent volontiers durant les mois d'été, spécialement les week-ends, et « leur culture est très différente »...

Deux ateliers de fausses voitures de luxe démantelés en Espagne

Madrid - La police espagnole a annoncé mercredi avoir démantelé deux ateliers clandestins où des voitures de moyenne gamme étaient transformées en fausses Ferrari ou Aston Martin, puis vendues sur internet à un prix moyen de 55 000 dollars, contre plus de 273 000 dollars sur le marché légal.

Huit personnes, chargées de la transformation et de la commercialisation des voitures, ont été interpellées, cinq à Valence, dans l'est de l'Espagne, et trois à Madrid.

Les faussaires travaillaient dans deux ateliers de la région de Valence, dans les localités de Algemesi et Albalat dels Sorells, a indiqué la police dans un communiqué. 19 voitures, 17 fausses Ferrari et deux imitations d'Aston Martin, ont été saisies.

Dans ces ateliers les faussaires « confectionnaient

eux-mêmes les pièces en fibre de verre qui servaient à transformer les voitures », explique le communiqué. Ils disposaient aussi d'une boutique qui élaborait pour eux, sur commande, « les logos et signes distinctifs des marques en question pour que la falsification soit complète ».

Les voitures étaient finalement proposées à la vente sur internet, pour un prix qui « avoisinait les 55 000 dollars, alors qu'un modèle authentique peut coûter plus de 273 000 dollars », a ajouté la police.

L'apparence finale des voitures, « aussi bien le design extérieur que l'intérieur et les détails du moteur, simulait presque à la perfection les modèles originaux », souligne le communiqué, tandis que les clients « étaient conscients d'acquiescer une contre-façon ».

L'enquête avait été ouverte suite à une plainte du représentant de Ferrari en Espagne, qui avait repéré qu'une fausse voiture avait été vendue sur internet. Les policiers cherchent maintenant à identifier la provenance des véhicules utilisés comme « matière première », vérifiant notamment la validité de leurs papiers.

Etats-Unis: Indemnité de 4,1 millions \$ pour un étudiant «oublié» en prison

Un étudiant californien, «oublié» pendant quatre jours dans une cellule de l'Agence américaine anti-drogue, sans eau ni nourriture, a été indemnisé à hauteur de 4,1 millions de dollars par le gouvernement américain, a-t-on appris mercredi auprès de ses avocats.

Daniel Chong, 25 ans, étudiant ingénieur à l'Université de Californie à San Diego (UCSD) à l'époque des faits, avait été arrêté avec six autres personnes dans le cadre d'un raid de l'Agence américaine anti-drogue (DEA), le 21 avril 2012.

Selon ses avocats, il avait été menotté et placé dans une cellule de la DEA d'un mètre cinquante sur trois mètres, par un officier qui lui avait lancé: «On viendra te chercher dans une minute».

Mais personne n'est venu et ce n'est que quatre jours plus tard, le 25 avril, qu'un officier a ouvert la porte de la cellule et lui a demandé: «Qui êtes-vous?»

Une fois libéré, Daniel Chong avait été hospitalisé pour sévère insuffisance rénale, déshydratation et dégénérescence musculaire.

«C'était un accident», a déclaré le jeune homme, aujourd'hui étudiant en économie.

Il a expliqué qu'il avait dû boire son urine et que pendant quatre jours, dont deux passés dans l'obscurité, il avait cogné à la porte, crié, supplié et tenté en vain d'attirer l'attention de quelqu'un.

«Je hurlais, j'étais complètement fou», a-t-il dit. Les mois suivant son calvaire, M. Chong a été traité pour stress post-traumatique, pour avoir «frôlé la mort».

Ses avocats, Eugene Iredale et Julia Yoo, ont précisé que la DEA avait reconnu sa responsabilité et présenté ses excuses. L'agence a également modifié son protocole de surveillance des détenus.

Caméras dans les trains en Argentine : des conducteurs pris en flagrant délit

Les caméras installées dans les trains en Argentine montrent que certains conducteurs lisent des livres, parlent au téléphone ou dorment alors qu'ils devraient se concentrer sur leur travail, ont affirmé les autorités mercredi.

Le ministre de l'Intérieur et des Transports,

Florencio Randazzo, a présenté les résultats de la vidéosurveillance dans les trains, en vigueur depuis le mois de juin. Il a annoncé de nouvelles mesures pour améliorer la sécurité ferroviaire.

Dans les images captées par les autorités, un conducteur dort entre les stations alors que son train traverse plusieurs passages à niveau. Un autre conducteur recouvre la caméra avec un t-shirt. D'autres lisent un livre ou parlent au téléphone alors que leur train roule à grande vitesse.

M. Randazzo a affirmé que les conducteurs pris en flagrant délit avaient été congédiés ou sanctionnés. Tous les conducteurs, gardiens et responsables de la signalisation devront maintenant passer une inspection physique chaque jour en se présentant au travail, a-t-il annoncé. Ils devront notamment se soumettre à des analyses sanguines pour s'assurer qu'ils ne sont pas sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.

De plus, le permis des conducteurs de trains devra maintenant être renouvelé chaque année. Les conducteurs devront passer des examens rigoureux qui comprennent 100 heures de formation additionnelle, a indiqué le ministre.

Des caméras ont été installées dans les trains argentins depuis le dernier accident mortel, qui a tué trois personnes en juin à Buenos Aires.

Le gouvernement a pris la responsabilité directe de la gestion du transport ferroviaire depuis qu'un train a percuté une gare du centre-ville de la capitale l'an dernier, faisant 51 morts. Selon M. Randazzo, les conducteurs sont responsables des deux accidents.

Les syndicats argentins ont protesté contre l'installation des caméras et ont organisé une grève d'une journée le mois dernier pour dénoncer cette mesure. D'après les syndicats, les deux derniers accidents de train à Buenos Aires sont attribuables à des défaillances de freins et à d'autres problèmes d'entretien. *Associated Press*

Violence en Colombie: des chiffres alarmants

BOGOTA - La violence est la principale cause de mortalité masculine en Colombie, pays en proie à un conflit armé depuis près d'un demi-siècle, selon une étude publiée dimanche à Bogota. Les homicides constituent 27% des décès chez les Colombiens en 2010, loin devant les cancers (10,6%) ou les maladies cardiovasculaires (5,4%), indique cette enquête du Centre d'études économiques régionales (CEER), réalisée pour le compte de la Banque centrale.

Les principales victimes des crimes sont les hommes âgés de 15 à 44 ans, une tranche d'âge qui représente 15% de la population totale (47 millions d'habitants).

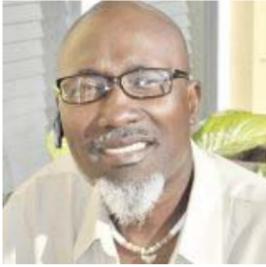
Chez les femmes en revanche, le cancer est la première cause de décès (23%), suivie par les homicides (7,9%) et les maladies cardiovasculaires, selon l'étude.

Le pourcentage élevé d'hommes décédant jeunes «affecte la structure de la pyramide des âges en Colombie», signale encore le CEER.

«La population masculine est plus jeune que la population féminine, car elle a un taux de mortalité lié au vieillissement comme le cancer plus faible», est-il expliqué.

En quelque cinq décennies, le conflit armé, qui a mis en scène des guérillas communistes, des milices paramilitaires et des bandes criminelles, s'est soldé par des centaines de milliers de morts en Colombie.

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Bonjou/Bonswa

Mwen salye tout Ayisyen ki nan 4 kwen latè kap li Journal Le Floridien. Jodia mwen vinn kase moso pawòl avèk nou konsènan zafè TABAK an poud ke yo konn fè lakay nou an Ayiti.

Ki sa ki tabak an poud la?

Ki jan nou Ayisyen nou fè tabak an poud?

Pouki sa tabak an poud la bon?

Ki lòt maladi lè yon moun ap tchike tabak kapab genyen?

Mwen pral eseye reponn kesyon sa yo. Fòk wou menm kap li/read atik sa la pa panse mwen genyen monopòl konesans sou tabak an poud. Mwen jis pral pataje ak ou ti sa mwen konnen sou dosye sa. Rale ti chèz ba nou, nou pral koze.

Pèp Ayisyen ap itilize tabak depi nan tan benmbo, lakay zansèt yo nan ginen/africa, gran zansèt nou yo te konn itilize tabak an poud.....paske yo te genyen tout engredyan yo. Vini an amerik, zansèt nou yo te kontinye ap fabrike tabak an poud. Anpil nan gran zansèt nou te konn pran tabak an poud ni nan bouch, ni nan nen/nose, tankou Jal Dessalines, Roi Henry Christophe, Jeneral prezidan Tonton Nord Alexi, Pwòch ansyen diktatè François Duvalier(Papa Doc.) te konn pran priz tabak an

poud nan nen, men se te an kachèt. Boukmann te konn pran tabak lè li konn genyen yon lwa ki danse nan tèt li, se sa anpil moun ki te konn sèvi nan kominote li, menm jan lanperè Dessalines te genyen yon lwa, lè li monte li se zepeng li tache nan tout kò li.....kote lwa sa sele li a fòk moun yo jwenn zepeng sinon lwa a pap rete. Anpil gwo potanta Ayisyen jouk jounen Jodi tchike ou byen pran priz tabak yo avi vwa ou byen an kachèt.

Pran tabak nan bouch vinn genyen non kreyòl TCHIKE se lè debakman blan meriken an 1915, blan Meriken ki te konn pran tabak an poud ap di devan Ayisyen yo " Put it between the cheek and the gom ", Fanmiy nou yo kenbe mo Cheek la, depi lò moun kap pran tabak nan bouch yo di wap tchike tabak.

Ayisyen itilize plizyè bagay pou fè poud tabak la, bagay tankou: Fèy tabak la menm - po bannann ak bwa rejim bannann sèch, ji sitwon pou kenbe poud tabak la toujou imid/humide. Sa se te kèk engredyan yo fè tabak an poud lakay nou. Genyen kèk lokalite yo ajoute lòt engredyan, tankou Ozetazini, yo pase Tabak an poud la nan melas/melasse se sa ki bay tabak aux USA yon ti gou sikre.

Anpil moun ki tchike tabak di yo pran tabak pou plizyè rezon: Genyen anpil manman piti ki Tchike tabak ou ki pran priz se nan gwoès 1er piti yo.....bagay nou pa ta rive kwè. Manman sa yo vinn adikte a tabak an poud la depi lò, paske fèy tabak la genyen yon pwodwi chimik ke yo rele NIKOTIN/NICOTINE, bagay sa genyen yon gwo efè sou sèvo nou, lè ou konmanse pran li ou pa ka

kanpe fasilman.....ou vinn yon Adikte. Yon lòt kategori se akòs yon maladi yo rele rim sèvo ak siniz-it ke yo vle konbat, paske tabak la ak po bannann lan genyen kapasite pou debouche sinis yo, fè rim nan koule byen.....moun sa yo pran priz nan nen yo pa tchike. Yon lòt kategori Tchike pou konbat doulè dan, doulè machwa, doulè tèt.....Paske tabak la genyen kapasite pou kalme nè yo, li se yon pwodwi nevralkjik, tabak tou se yon relaxant, men li pa bay feeling tankou bòz.

Yon lòt kategori de moun kòmanse pran tabak paske yo soufri maladi malkadi, yo konn konpoze yon remèd pou yo a baz de tabak an poud, kwèm siw vle, kriz malkadi a kanpe depi jou moun sa konmanse pran remèd tabak sa fòk ou konn la pouw ale la. Yo konn fè remèd ak tabak pou moun ki fè refwadisman.

Tabak tou bay anpil pwoblèm: Li monte systolic nan Tansyon / High Blood Pression, li bay moun kansè nan bouch, li kos dan moun rache, men li pa bay movèz alènn, nen moun nan toujou ap koule sòs, moun nan toujou ap krache yon krache nasty. Map kanpe la, mwen te renmen ti pawoli sa ak nou. Pase yon bòn jounen. Evite meprize yon frè ou yon sè ki pran tabak, nou pa nan plas yo, nou pa kapab ap kritike yo. Un peu d'humilité kanmarad....

Phone: (305) 709-7612
judeetienne@hotmail.com
JUDE ETIENNE

(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)
ZANMI LANATI AYITI – ZALA.

Un phénomène curieux frappe la commune de Marigot

MARIGOT -- Dans l'espace de deux semaines, au moins quatre personnes sont portées disparues dans la section communale de Pérédo. Face à cette situation, les autorités locales critiquent vigoureusement le laxisme de la justice dans le département du Sud-Est dans ce dossier.

En réaction, le commissaire du gouvernement de Jacmel, Me Antoine Jean Féraud, lors d'une rencontre avec la presse locale le week-end écoulé, a déclaré que la justice a déjà pris ce dossier en main. « Des instructions formelles sont déjà passées aux juges de paix du tribunal de la commune de Marigot ainsi qu'à la Police nationale d'Haïti afin d'assumer leur responsabilité dans cette affaire », a précisé le chef du parquet de Jacmel.

Me Antoine Jean Féraud affirme que la justice a déjà procédé à l'arrestation de certains individus qui seraient impliqués dans ce dossier dans la section de Pérédo. Parmi ces accusés appréhendés par les autorités judiciaires, deux d'entre eux seraient des pratiquants de magie noire, a souligné le commissaire. « Les suspects les plus recherchés dans cette affaire sont actuellement en cavale », a-

til fait savoir.

Interrogé sur le mobile de ce phénomène qui sévit dans la commune de Marigot, le chef du parquet de la ville de Jacmel, annonce l'ouverture d'une enquête pour pouvoir déterminer la vraie raison de la disparition de ces personnes.

Le représentant de la société au parquet de Jacmel lance une mise en garde à tous les individus malintentionnés pratiquant cet acte criminel dans la section communale de Pérédo pour les porter à abandonner cette pratique. « Au parquet, nous ne sommes pas amis des malfaiteurs, et la loi sera durement appliquée contre tous les auteurs de ce crime », a déclaré Me Antoine Jean Féraud, d'une voix ferme. Ce dernier sollicite la collaboration de la population afin de mettre tous les malfaiteurs hors d'état de nuire, demandant aussi à la population de Pérédo de garder son calme.

Selon les informations qui circulent, les organes enlevés de ces personnes seraient utilisés dans les rituels de sacrifice du vaudou permettant à ces malfaiteurs de gagner à la loterie, communément appelée « bôlèt ».

La population de la localité Savane-du-

Bois, dans la section rurale de Pérédo, commune de Marigot, avait mis la main au collet de Amistradol Jean-Baptiste et de Gédéon Jean-Baptiste, alias « Tiyoyo », deux prêtes vaudou dans la nuit du samedi 29 janvier 2011. Ces deux pratiquants du vaudou ont été accusés comme étant des « lanceurs d'hommes » qui utilisaient de l'eau, communément appelée « Dlo demoli » dans le langage

voudouisant en vue de zombifier les personnes rencontrées sur leur passage.

Ces deux individus avaient été remis à la police au commissariat de Marigot avec tous leurs instruments de travail, notamment des mouchoirs de couleurs différentes, des bouteilles, des cordes, etc.

S: Le Nouvelliste
Claudy Bélizaire

ISLAND TV
"Your Gateway to the Caribbean"
6pm-Midnight Daily
Miami-Dade & Broward
Comcast Cable

ISLAND TV
578

Watch online 24/7
www.Islandtv.tv
For info or Advertisement
call: 305-919-7993

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl



- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach



7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138

Phone: 305.758.0823

Michel Martelly accuse Mirlande Manigat de fomenter un « coup d'état », le RDNP lui répond

Le président Michel Martelly a dénoncé un complot visant à le renverser du pouvoir avant la fin de son mandat de cinq ans. Sans citer son nom, Michel Martelly a laissé croire que sa rivale à la dernière élection présidentielle, Mirlande Manigat, est le chef de file de cette conspiration. Une accusation rejetée par le parti politique RDNP que dirige l'ancienne candidate.

« ...même la dame! Elle exagère, a déclaré Michel Martelly sans citer de nom. Une dame qui a déjà pris un coup d'Etat. Elle devrait être la première personne à faire des plaidoiries contre le coup d'Etat qui n'est pas dans le système démocratique. Aujourd'hui, elle est à la tête de ce groupe qui veut fomenter un coup d'Etat. Nous avons affaire à des bluffeurs », a fulminé le chef de l'Etat, lors du dernier jour du carnaval des Fleurs alors qu'il était interrogé par des journalistes sur le déroulement des festivités.

Michel Martelly, qui n'a pas cité le nom de Mirlande Manigat dans cette déclaration, a cependant laissé comprendre qu'il s'agissait de la secrétaire générale du RDNP. L'époux de cette dernière, l'ex-président Leslie F. Manigat, a été victime en 1988 d'un coup d'Etat alors qu'il venait à peine d'être élu président de la République. Il a été évincé du pouvoir par le général Henri Namphi.

Intervenant la semaine dernière à l'émission Panel Magik sur Radio Magik 9, Mirlande Manigat avait clairement fait savoir à son ancien rival qu'il avait deux options. Organiser les élections pour renouveler le tiers du Sénat et les collectivités territoriales avant la fin de l'année ou démissionner.

Selon elle, Michel Martelly a proposé d'utiliser la loi électorale de 2008 dans l'unique but de profiter du prescrit inconstitutionnel de l'article 231 du document qui raccourcit le mandat des députés et des sénateurs. « C'est le comble ! », avait-elle lancé. Comme les autres partis politiques, membres du Mouvement patriotique de l'opposition démocratique (MOPOD), Mirlande Manigat a estimé que le chef de l'Etat doit démissionner s'il n'arrive pas à organiser les élections cette année.

Dans une note de presse rendue publique le 31 juillet, le RDNP indique avoir suivi avec beaucoup d'attention et d'intérêts les déclarations de M. Martelly à la télévision relatives à un coup d'Etat. « Tout dans ses propos, traduit qu'il parlait de la secrétaire générale du parti, Madame Mirlande Manigat. Parti vieux de 34 ans né en terre

étrangère, le RDNP n'a jamais prôné et ne prône pas de coup d'Etat. Il n'a jamais été associé ni en 91 ni en 2004, année du bicentenaire de l'indépendance à ceux qui faisaient du coup d'Etat la seule réponse aux crises politiques », lit-on dans la note.

« Fort de sa culture de non-violence et de tolérance tirée de la démocratie chrétienne, le RDNP a toujours su garder un comportement loyal vis-à-vis des autres partis politiques et une attitude legaliste face à un pouvoir même antinational et à forte tendance dictatoriale.

Le parti invite le président Martelly à se ressaisir « car le carnaval, tout en restant un moment fort de la tradition populaire, ne saurait nous distraire des préoccupations légitimes de la population : corruption généralisée, mort suspecte d'un juge d'instruction enquêtant sur la famille présidentielle, volonté manifestée par le pouvoir de dominer le judiciaire et le législatif misère rose et chômage exagéré, paupérisation des classes moyennes arrogance du pouvoir face à des professionnels, volonté de l'exécutif de faire taire Me André Michel et certains autres opposants, milice déguisée et ses formes de violence... », poursuit la note.

Pendant le dernier jour du carnaval, le chef de l'Etat a dénoncé ce qu'il appelle un complot de coup d'Etat, a indiqué que pour avoir parlé de changement, que les gens qui sont en face complotent contre lui. « Le pays était organisé à partir de fraudes, de contrebande, de corruption et de l'incapacité des institutions à réagir, a-t-il dit. Mes cinq ans ne passeront pas de cette façon. Attendez-vous à des réactions aux cas de fraudes et de corruption... »

« Les complots ne vont pas "atterrir" », a-t-il lancé. Selon le président Martelly, il y a une seule façon de prouver que sa femme Sophia Martelly et son fils aîné Olivier sont impliqués dans des cas de corruption. Ce n'est pas dans les médias qu'il faut le faire, a-t-il souligné. Premièrement, a-t-il dit, il faut aller à la banque pour voir de quelle somme d'argent ils disposent sur



Les candidats à la présidence Michel Martelly et Mirlande Manigat lors d'un débat télévisé en février 2011. Le Président Michel Martelly a dénoncé mardi (30 juillet), en marge de la dernière journée du carnaval des fleurs, un complot de l'opposition visant à le renverser à travers un « coup d'Etat » dont la chef d'orchestre ne serait autre que Mirlande Hyppolite Manigat, sa rivale malheureuse aux élections de 2011 qui rejette catégoriquement pareilles allégations. Photo d'archives

leur compte et savoir quelle entreprise ils ont. « Certains disent des paroles "anlè"(sans fondement). Je suis avec la population et elle croit dans ce que je fais... »

Alors que la semaine dernière, le ministre de la Justice et de la Sécurité publique, Me Jean Renel Sanon, avait dit prendre très au sérieux un complot visant à attaquer le chef de l'Etat pendant sa visite à Plaisance dans le département du Nord et que des armes à feu ont été distribuées à cette fin, Michel Martelly a déclaré haut et fort au moment du carnaval qu'il est à l'aise de circuler à travers le pays. « Les forces de sécurité qui sont à ma dis-

position empêchent la population de m'embrasser; personne ici ne veut me tuer... », a-t-il dit.

Après trois jours de festivités populaires au Champ de Mars, le pouvoir doit à nouveau faire face à la réalité quotidienne. Le décès jugé suspect du juge d'instruction Jean Serge Joseph, en charge de l'affaire de corruption présumée contre la famille présidentielle et la saison cyclonique qui guette le pays sont, entre autres, des dossiers qui attendent l'administration Martelly.

Robenson Geffrard
Source : Le Nouvelliste

LE FLORIDIEN
THE HAITIAN COMMUNITY NEWSPAPER OF SOUTH FLORIDA
www.lefloridien.com

MIZIK DEPOT AND NOEL RECORDS PRESENT... **SATURDAY SEPTEMBER 21, 2013**

4550 SOIREE
TABOU 45 TROPICANA

TABOU COMBO SUPER STARS

L'ORCHESTRE ROPICANA

50 Years ANNIVERSARY

Hilton Hotel
1601 BISCAYNE BLVD DOWNTOWN MIAMI 305-303-8885 786-285-2313

VIP AVAILABLE
SPECIAL GUEST CUBANO FROM SKAH SHAH

UNI TRANSFER AZURE COLLEGE J&C LAWYERS F&T J. JOHNSON-CHEV. P.A. KOREYA

Un arbitre brésilien décapité après avoir tué un joueur

À un an de la Coupe du Monde, un fait divers sordide vient ébranler le petit monde du football amateur au Brésil. Oravio de Jordão Catanhede da Silva, 20 ans, a été décapité par des supporters en colère alors qu'il arbitrait un match le 30 juin dernier à Pio XII.

D'après les nombreux médias brésiliens qui rapportent l'information, la rencontre a tourné au carnage après que le jeune arbitre ait expulsé un joueur. Furieux, ce dernier a donné un violent coup de pied à Oravio de Jordão Catanhede da Silva qui a alors sorti un couteau et frappé mortellement son agresseur.

C'est alors que plusieurs spectateurs ont envahi le terrain et s'en sont pris au jeune homme dont la tête a terminé au bout d'une pique. Le reste du public n'a pu qu'assister à la scène totalement impuissant.

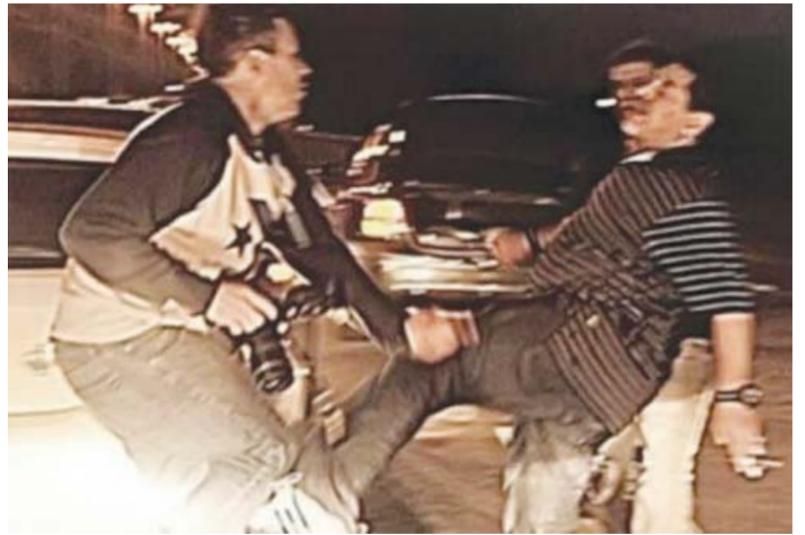
Plusieurs personnes ont par ailleurs filmé la scène. Saisi par la police, les vidéos ont permis l'arrestation d'un homme de 27 ans. Deux autres sont en fuite. "Nous sommes sur leur piste et nous allons les attraper, parce qu'un crime n'en justifie jamais un autre", a expliqué l'enquêteur en chef Valter Costa, cité par Corriere della Sera.

Insolite : Maradona tabasse (encore) un paparazzi

Entre Diego Maradona et les paparazzis, c'est une longue histoire d'amour vache ! Coup de carabines, caillassage dans les règles, le « Pibe de Oro » ne manque jamais une occasion de leur rappeler à quel point il les aime.

Et dimanche dernier (28 juillet), l'Argentin a remis le couvert sur un photographe du magazine italien Gente qui campait devant la maison de son père. « *Il a couru vers moi comme s'il allait tirer un coup franc. Il semblait très en colère, hors de lui. Comme si quelque chose s'était passé dans la maison de son père. Il m'a donné deux coups de pied, un dans le genou, l'autre dans les testicules* », a témoigné la victime Enrique Medina.

« *Il m'a frappé si fort dans l'entre-jambes que la douleur me fait perdre l'équilibre* », a ajouté le



Prendre deux coups de tatane du meilleur joueur de tous les temps, ça n'a pas de prix... Sauf celui infligé par la justice !.

paparazzi qui a porté plainte pour coups et blessures contre le vainqueur de la Coupe du monde de 1986.

Maradona s'est souvent plaint que les médias le suivent de trop près. En 1994, il a tiré des coups

de pistolet à air en direction de journalistes et on lui a imposé une peine de deux ans avec sursis. Au mois de mai, il a arrêté sa voiture sur une autoroute et a lancé des cailloux à des caméramans qui le suivaient chez lui en provenance de l'aéroport.

Lionel Messi : Surpris avec une strip-teaseuse, il déclenche un scandale



Messi dans les bras d'une strip-teaseuse

C'est un véritable séisme que la planète football est sur le point de vivre. Lionel Messi, 26 ans, ne serait pas l'homme parfait que l'on croit. Le prodige du ballon aurait en effet été surpris dans les bras d'une strip-teaseuse lors d'un voyage aux États-Unis et... déclenche ainsi une vive polémique !

Avec sa couverture, Pronto va peut-être provoquer la chute du footballeur le plus apprécié au monde et une séparation amoureuse entre le joueur et sa compagne, mère de son fils. En effet, le magazine argentin révèle, photos à l'appui, que Lionel Messi a cédé à la tentation au cours d'une

soirée en boîte de nuit à Las Vegas, début juillet.

"Le numéro 10 de la Seleccion [nom donné à l'équipe nationale d'Argentine, NDLR] a connu une nuit de débauche à Las Vegas - Les photos qui mettent en péril le mariage de Lionel Messi" titre Pronto pour ce nouveau numéro. Le 6 juillet, Lionel Messi était à Chicago pour disputer le match caritatif Messi & Friends contre le Reste du monde au profit de sa fondation éponyme. De célèbres confrères ont pris part à la rencontre, notamment Thierry Henry et l'attaquant argentin du Paris Saint-Germain Ezequiel Lavezzi. À l'issue du match, Lionel Messi se serait donc rendu à Las Vegas pour achever cette escapade en beauté. C'est là que le quadruple lauréat du Ballon d'or aurait craqué face aux charmes d'une danseuse exotique. Ce n'est pas la première fois, loin s'en faut, qu'un joueur de foot, en couple dans la vie, succombe à la beauté d'une femme du monde de la nuit.

Porté aux nues par ses pairs, les fans et les médias, Lionel Messi connaît une succession d'ennuis qui pourraient mener à une descente aux enfers. Il y a quelques semaines, son image impeccable était entachée par un scandale de fraude fiscale liée à

ses revenus publicitaires. Des accusations qu'il avait niées en bloc... avant d'effectuer un versement de 10 millions d'euros au fisc espagnol.

Les Socios, surnom des fans du FC Barcelone où Lionel Messi évolue

depuis ses 13 ans, pardonnent tout à leur génie argentin. Sa compagne Antonella Rocuzzo, mère de leur petit Thiago (9 mois le 2 août) risque fort de ne pas être aussi clémente...

P & L CARGO SERVICES

3300 North River Drive Miami, FL



Voiture - Pick-up - Truck - Camions
Mini bus - Utilitaires - Effets personnels
Porteurs-remorqueurs

Pi Rapid · Pi bon Sèvis · Pi bon PRI

Bato a debake nan PORT Miragoane chak 15 jou

PH: 305-638-1440 / 786-419-8043

RADIO COMPAS
Lunch Time
on
WLQY 1320 AM
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW
for your
ADVERTISING
hosted
by Aubry Blague

SATURDAY
WRHB 1020 AM
2H-3H PM

PHONE:
786.285.3657
305.891.1729



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement
Up to \$1,198 a year***
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items
Over-The-Counter Debit Card***

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym
and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation
including to Gym and Grocery Store
on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012